

BARFORD
Dumpers



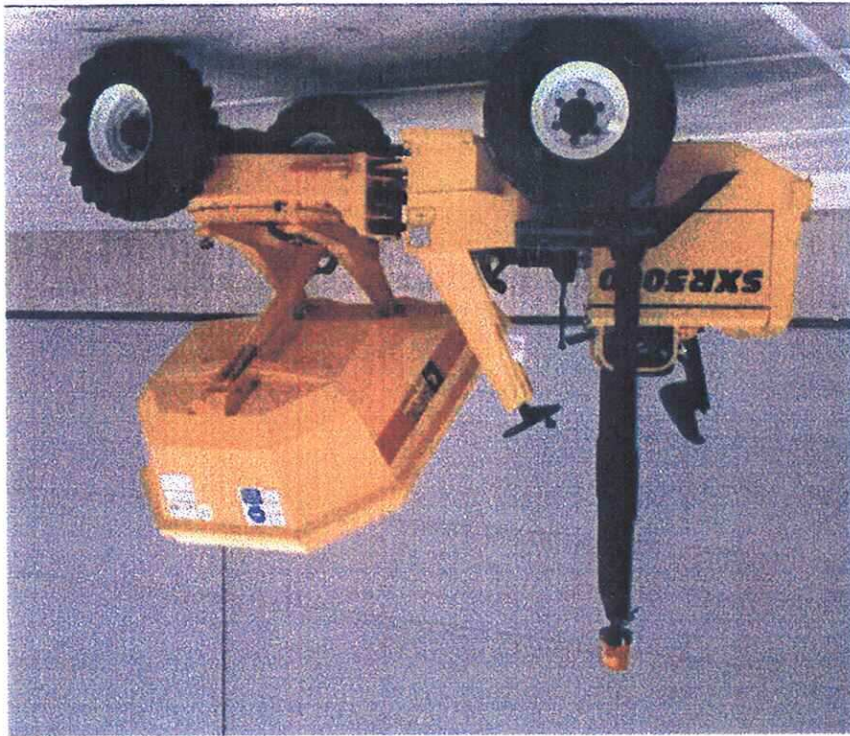
MARK & MAQ

marketing & máquinas internacional s.l.

Pasaje Antillas 2, Ofic. 6

Tel: 945 221712

Fax: 945 221759



Manual de uso y Manutención

SX2000, SX3000
SXR3000

SX2000, SX3000 SXR3000 Manual de uso y mantención

Las máquinas objeto de este manual han sido diseñadas para transportar materiales, en entornos típicos del mundo de la construcción. Cualquier alteración o modificación hecha sobre la máquina, sin la previa autorización escrita de Barford Site Dumpers, o si la máquina es usada en aplicaciones contrarias a aquellos usos para los cuales ha sido diseñada, o si la máquina no es debidamente conducida o mantenida; Barford Site Dumpers no asumirá ninguna responsabilidad sobre los daños ocasionados en la máquina o a terceros.

El utilizador deberá seguir estrictamente los métodos y operaciones de mantenimiento detalladas en el libro. Es esencial usar solamente recambios originales de Barford. Cualquier daño resultante del no uso de recambios originales comportará la pérdida de la garantía de la máquina.

El contenido de este manual, aunque correcto en el momento de su publicación, puede ser sujeto a alteración por el fabricante sin aviso.

Barford Site Dumpers practica la política de mejora constante, y se reserva el derecho de cambiar especificaciones y equipamientos sin aviso. Consecuentemente algunas ilustraciones o textos dentro de este manual podrían diferir de su máquina.

04 0898 / 505183



INTRODUCCION

Introducción al manual

Garantía

Como gestionarla

Identificación de la maquina

SECCION 1

Descripción general

Instrumentos y controles de la maquina

Mandos

Instrumentos

1.1
1.2
1.4
1.7

SECCION 2

Conduciendo la maquina

Indicadores de seguridad

Procedimiento de conducción

Verificaciones pre-puesta en marcha

Arranque del motor

Dirección

Manejo de palancas del cambio

Operación con la tolva

Frenado la maquina

Parando la maquina

Trabajo con el dumper

Remolcando con la maquina

2.1
2.1
2.1
2.2
2.4
2.5
2.6
2.6
2.6
2.7
2.7

SECCION 3

3.1	Indicadores de seguridad
3.2	Acceso a los puntos de verificación
3.3	Esquema de mantenimiento programado
3.5	Engrasado
3.6	Ruedas y neumáticos
3.7	Motor y filtros
3.8	Sistema de refrigeración
3.9	Sistema de inyección
3.10	Filtro de aire
3.11	Motor
3.12	Transmisión
3.13	Caja transfer
3.17	Ejes de tracción
3.15	Hidráulicos
3.17	Batería

SECCION 4

4.1	Información técnica
4.2	Especificaciones de la maquina
4.2	Ajustes
4.2	Fijaciones de seguridad
4.2	Lubricantes y fluidos
4.3	Capacidades / fluidos
4.3	Presiones
4.4	Dimensiones de la maquina

INTRODUCCION

Introducción al manual

Este manual se refiere a los siguientes modelos de dumpers, SX2000, SX3000, SXR3000 equipados con motores Perkins.

El contenido de este manual se entiende como una guía para el manejo y mantenimiento de los Dumpers Barford serie SX. Los métodos generales de manejo son los mismos. Cualquier diferencia individual en las especificaciones operativa esta detallada separadamente.

Este manual no es un manual de aprendizaje, esta diseñado como una guía para los controles de la maquina, sus capacidades de trabajo, y mantenimiento general. La guía se mantendra limpia y en buen estado. Las copias adicionales se pedirán al distribuidor.

Solamente operadores entrenados usaran la maquina. Solamente operadores entrenados podran usar la maquina. Es recomendable que cualquier persona que trabaje con la maquina sea sometido a un minimo entrenamiento sobre como trabajar, condiciones de seguridad y los minimos cuidados y precauciones a tener en cuenta.

Si tiene alguna duda sobre las capacidades de trabajo, manejo, o sobre las operaciones de mantenimiento, no dude en consultar con el distribuidor.

A través de todo este libro, y sobre la maquina, hay indicaciones de seguridad. Cada una comienza con una palabra. Los significado los explicamos a continuación.



Identifica un riesgo existente. Si no se toman las oportunas precauciones, es altamente probable que el conductor (u otros) puedan resultar dañados de gravedad.

2-0-0000



Identifica un recordatorio de precaución. Si no se tiene en cuenta, podría resultar dañado el operador (o otros) y también la maquina podría resultar dañada.

1-0-0000

Por lo general, estas notas son usadas para indicar que los procedimientos descritos en el manual deben ser seguidos a fin de evitar riesgos de graves daños de vd. o otros. Las notas también se usan para proteger la maquina de practicas de uso no seguras.

Preste particular atención a las notas sobre seguridad aportadas al comienzo de cada sección.



El conductor debe leer todo el manual y comprenderlo completamente, antes de intentar conducir el dumper.

2-2-0001

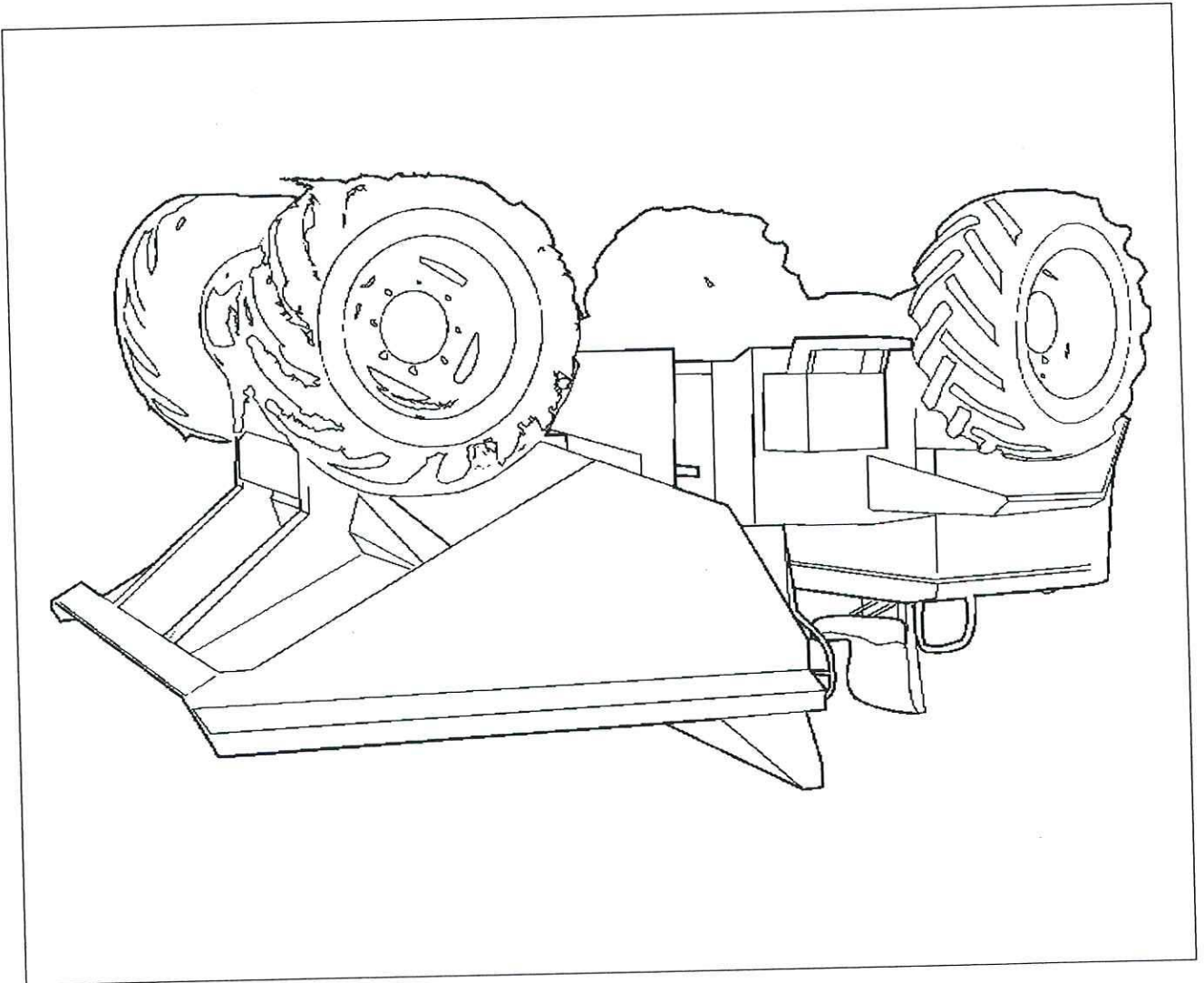


Running In

El periodo inicial de conducción es muy importante, y se debe seguir las instrucciones al pedir la letra, durante las primeras 50 horas. En ese momento se debe hacer la primera revisión.

1-1-0001

1. Evitar sobrecargas en el motor.
2. Use las velocidades cortas cuando la carga transportada es alta, y evite la utilización de las velocidades largas cuando la maquina va a plena carga, de esta forma alargaremos la vida del dumper.
3. Controle frecuentemente los instrumentos, y mantenga el radiador, los compartimentos del aceite y los niveles de los depósitos hidráulicos en niveles recomendados.
4. Evite los prolongados desplazamientos sin carga, tanto en altas como en bajas velocidades.

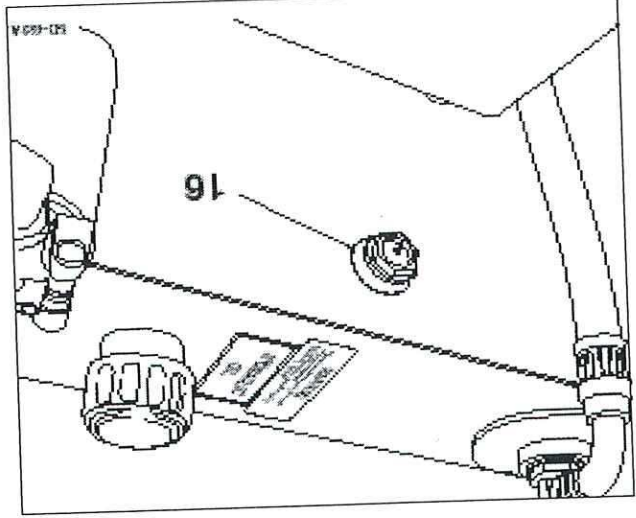
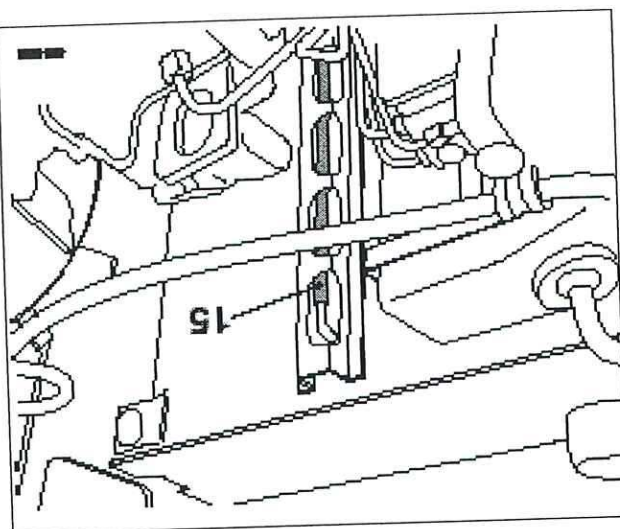
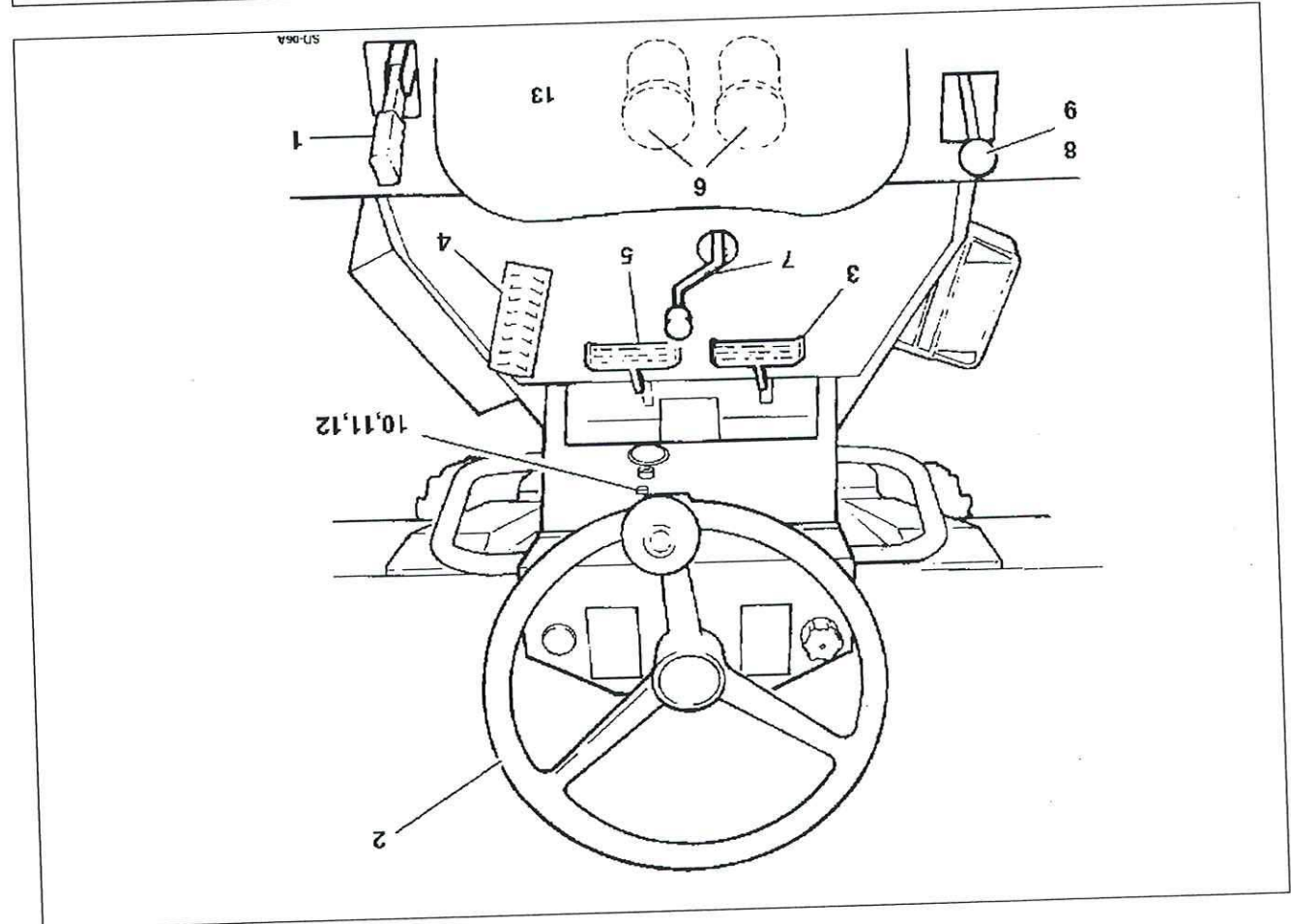


La gama de dumpers BARFORD esta diseñada para un uso seguro y eficiente en todo tipo de terrenos. Ellos son fabricados con los mas altos estandares de calidad y utilizando todo tipo de probados componentes consiguiendo una excelente fiabilidad.

Los dumpers ofrecen control de acción directa, lo que permite preciso control sobre las funciones hidráulicas de la maquina.

La plataforma del conductor esta ergonomicamente diseñada colocando los controles dentro de un área cercana al operador. La consola de instrumentos coloca todo en frente del conductor. El asiento es ajustable de acuerdo a la estatura del conductor.

CONTROLES E INSTRUMENTOS DE LA MAQUINA



- 1 Freno de estacionamiento
- 2 Volante de dirección
- 3 Pedal de embrague
- 4 Acelerador
- 5 Pedal de freno
- 6 Depósitos de líquido de frenos
- 7 Palanca de velocidades
- 8 Control descarga tolva
- 9 Palanca de descarga y retorno tolva
- 10 Lave de arranque
- 11 Interruptor de circuito
- 12 Cuenta horas
- 13 Asiento
- 14 Caja de documentos
- 15 Indicador de nivel de combustible
- 16 Indicador nivel aceite hidráulico
- 17 Luces / bocina

CONTROLES EN CABINA

1 Freno de estacionamiento

A Para frenar:

Ponga la palanca de freno de mano es tipo excéntrica.

B Para desactivar el freno:

Bajar la palanca a su posición inicial.

El freno actua sobre la transmisión y la caja transfer.

2 Volante de dirección

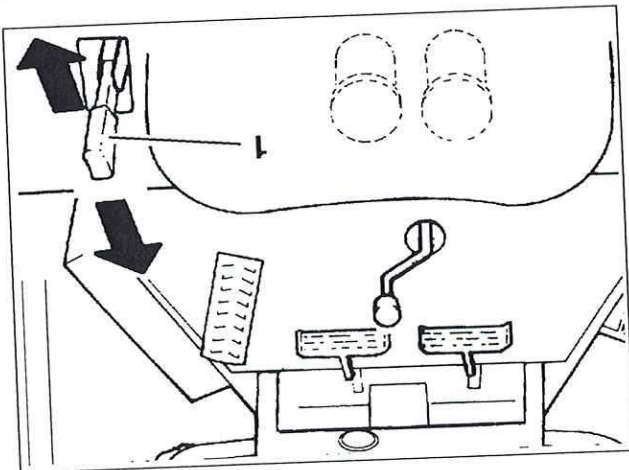
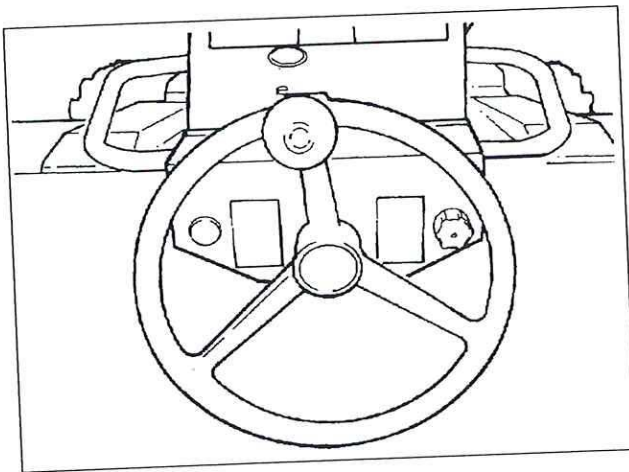
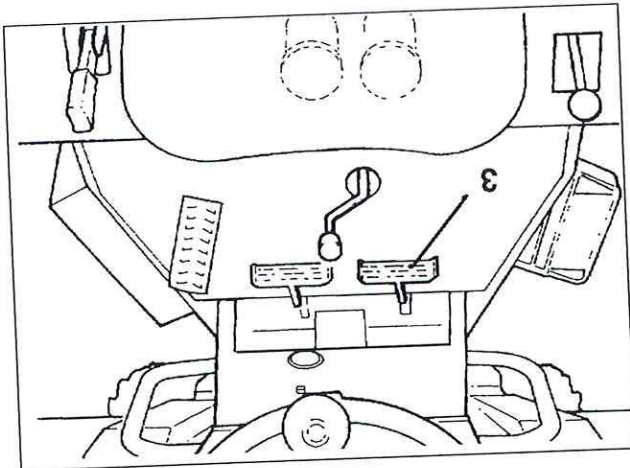
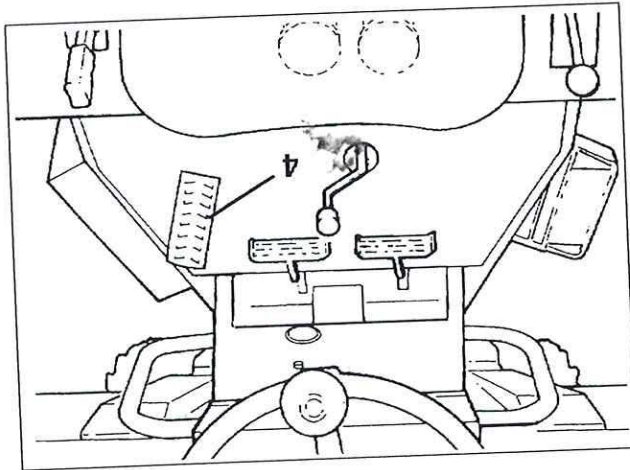
Gire el volante de dirección el la dirección que quiera dirigirse.

3 Pedal de embrague

El pedal de embrague actua sobre el mismo de una manera convencional.

4 Pedal de acelerador

El pedal de acelerador modifica la velocidad del motor de una manera convencional.



CONTROLES DE CABINA

5 Pedal de freno

El pedal de freno opera sobre el eje anterior de una manera convencional.

6 Depósito de líquido de frenos

El depósito de líquido de frenos está situado debajo del capó de motor.

Para mas detalles, mirar el *esquema servicio*

programado.

7 Palanca de cambio

Esta palanca selecciona las velocidades de la caja de cambios.

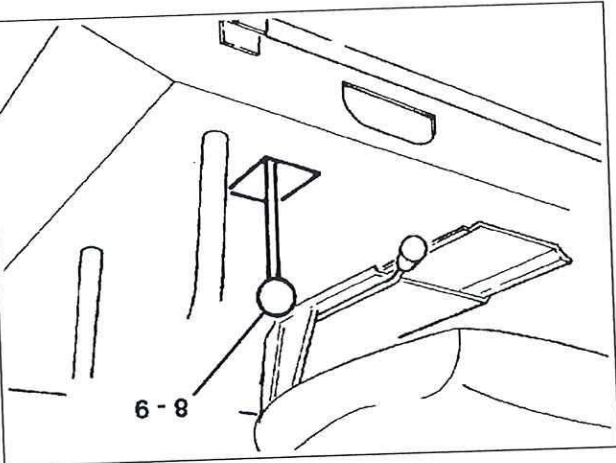
WARNING



El pedal de embrague (3) debe estar pulsado a fondo antes de

efectuar el cambio de velocidad.

8 Contro de descarga de la tolva



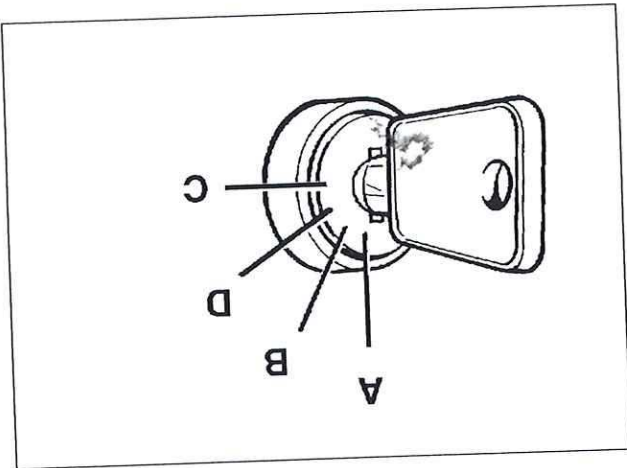
9 Control de descarga y giro de tolva
(Solo en maquinas giratorias)

10 Llave de arranque y sistemas de warning

Esta es la llave que sirve para arrancar el motor y para chequear las luces de warning. A continuación las posiciones en cada caso.

A Off

B Luces de warning



INSTRUMENTOS

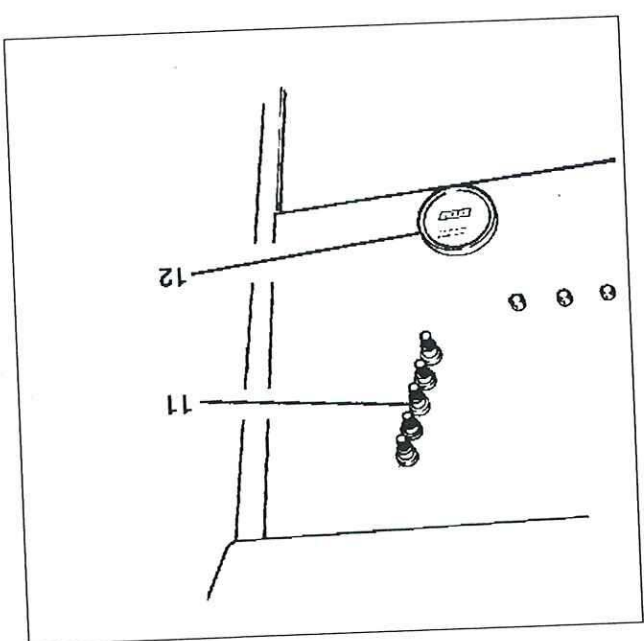
C Arranque

11 Interruptor circuito

Para mas detalles mire las especificaciones técnicas en la parte posterior del libro.

12 Cuenta horas

El cuenta horas graba el numero de horas que el motor esta en marcha.
Estas horas dan la referencia justa para llevar a cabo los servicios recomendados por el fabricante, detallados en este mismo libro



13 Asiento

Este asiento puede ser ajustado para dar la posición mas confortable y comoda hacia los mandos mas usados.

A Movimiento del asiento

Suba la palanca para desbloquearlo.

Desplace el asiento hasta la posición deseada.

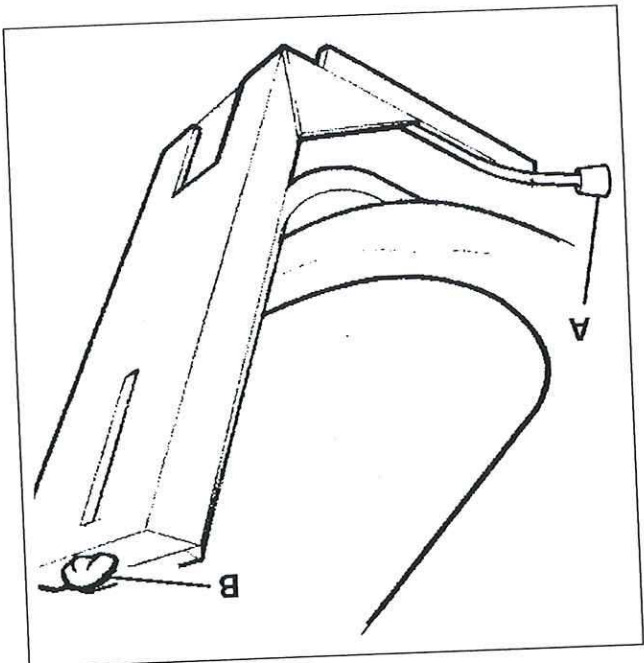
Baje la palanca para volver a bloquear.

B Suspensión

El operador debe estar sentado.

La suspensión se ajusta girando el mando B.

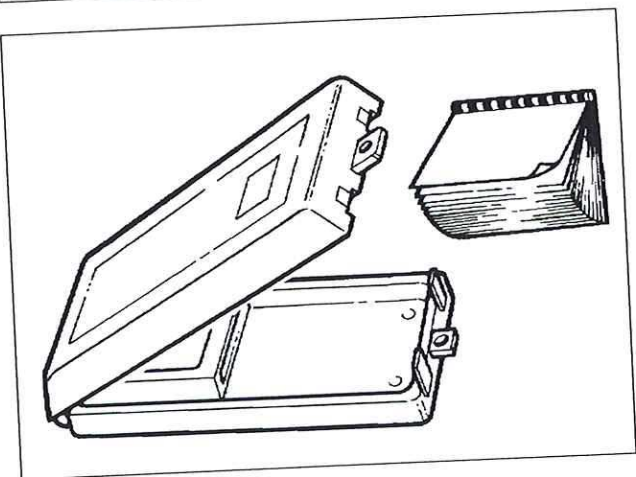
Para endurecer la suspensión: Gire el mando en el sentido horario.



CONTROLES EN CABINA

14 Caja de documentos

Esta caja esta diseñada para mantener este libro limpio y seguro dentro del vehículo.
Esta localizada bajo el capó motor.
Este libro debe estar siempre en la caja a fin de poder consultar en caso de necesidad.

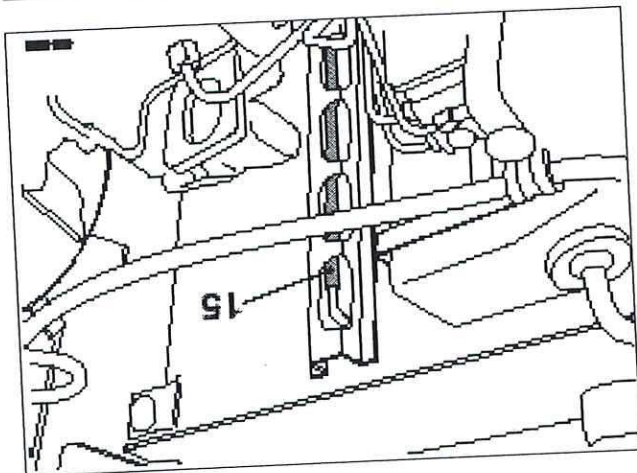


15 Indicador de nivel de combustible

Indica la cantidad de combustible que queda en el tanque.



WARNING
Nunca permita que el tanque quede a cero de combustible antes del llenado. De otra forma necesitaremos hacer sangrado.

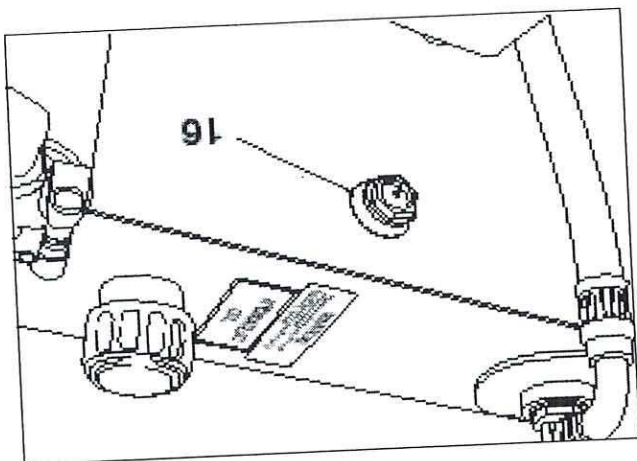


16 Indicador de fluido hidráulico

Indica el nivel de fluido hidráulico en el depósito.

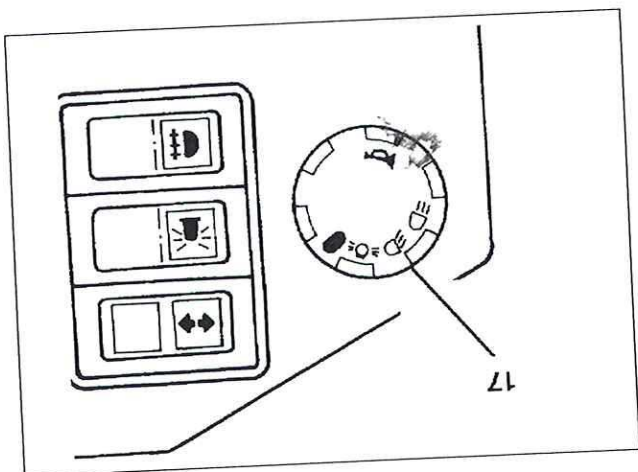


WARNING
NUNCA permita que este depósito baje de nivel. El aceite se sobrecalentará. Si se queda a cero se producirá avería en los componentes.



17 Mando de luces

Este mando selecciona el control de bocina y luces de la forma siguiente:
A Pulse el mando para hacer sonar la bocina.
B Girar el mando para selección de luces, de acuerdo a las indicaciones en el mando.

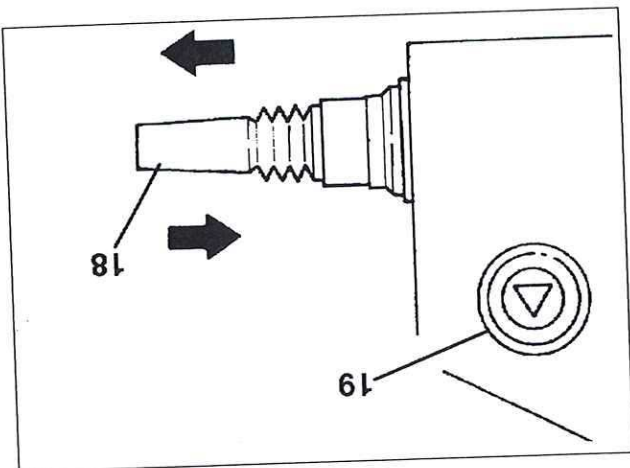


INSTRUMENTOS

18 Mando de intermitencias

Este mando funciona de manera convencional. Solo lo encontrará en las máquinas equipadas con luces.

19 Luces de warning



20 Luz de aviso de carga de batería

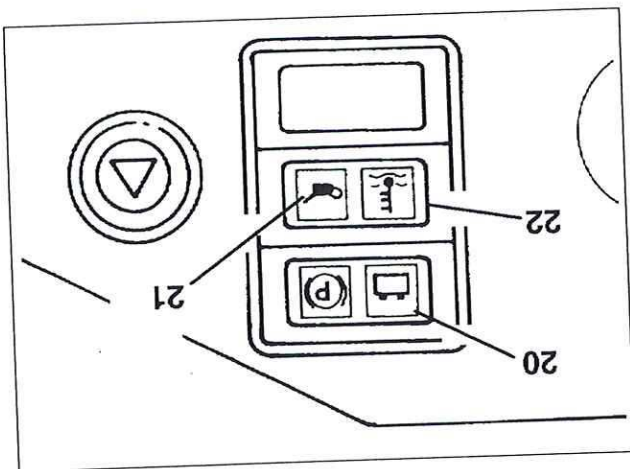
Esta luz debe funcionar solamente pocos segundos después de que el motor arranca. Si no se apaga significa que el alternador no carga.

WARNING La máquina no debe trabajar con esta luz encendida.

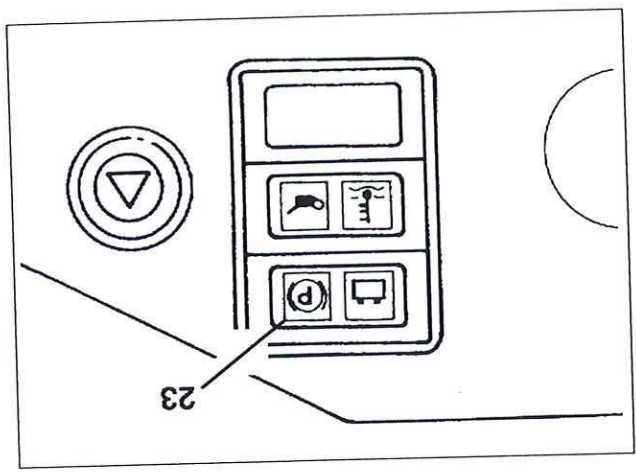
21 Luz de aviso de presión de aceite

Si encendida, significa que la presión de aceite de motor esta demasiado baja. La luz puede iluminarse brevemente cuando es motor esta recién arrancado.

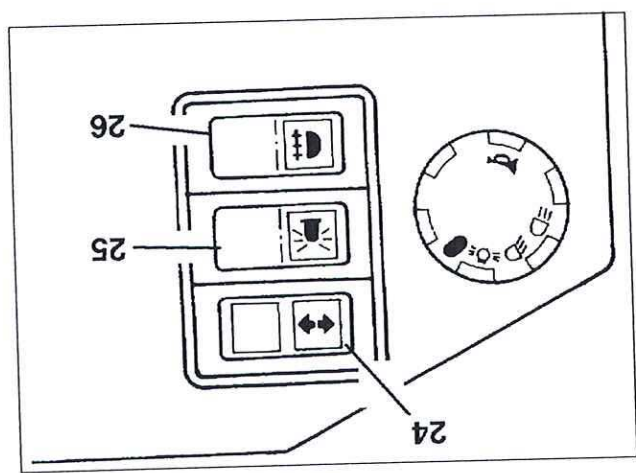
WARNING Cuando esta luz esta encendida, se debe parar el motor y chequear los motivos de la falta de presión.



23 Luz de aviso: freno de mano.
funciona con el freno de mano.



24 Indicador de intermitencias
Funciona intermitentemente con los indicadores de
dirección.



25 Interruptor de girofaro

RECOMENDACIONES AL CONDUCTOR

Antes de usar la maquina

WARNING



SIEMPRE utilice ropa de protección, conducción y trabajo con la maquina.

WARNING



SIEMPRE debere tener en cuenta las normas de circulación y regulaciones de uso de estas maquinas.

WARNING



SIEMPRE usara las barras de bloqueo cuando se transporte la maquina con otro vehiculo.

WARNING



Solo se permitirá usar la maquina a personal adecuadamente adiestrado.

WARNING



Nunca llevar pasajeros

WARNING



Nunca intente arrancar el vehiculo si no esta sentado adecuadamente en la maquina.

WARNING



Nunca usar o acoplar pala o bulldozer de ningún tipo.

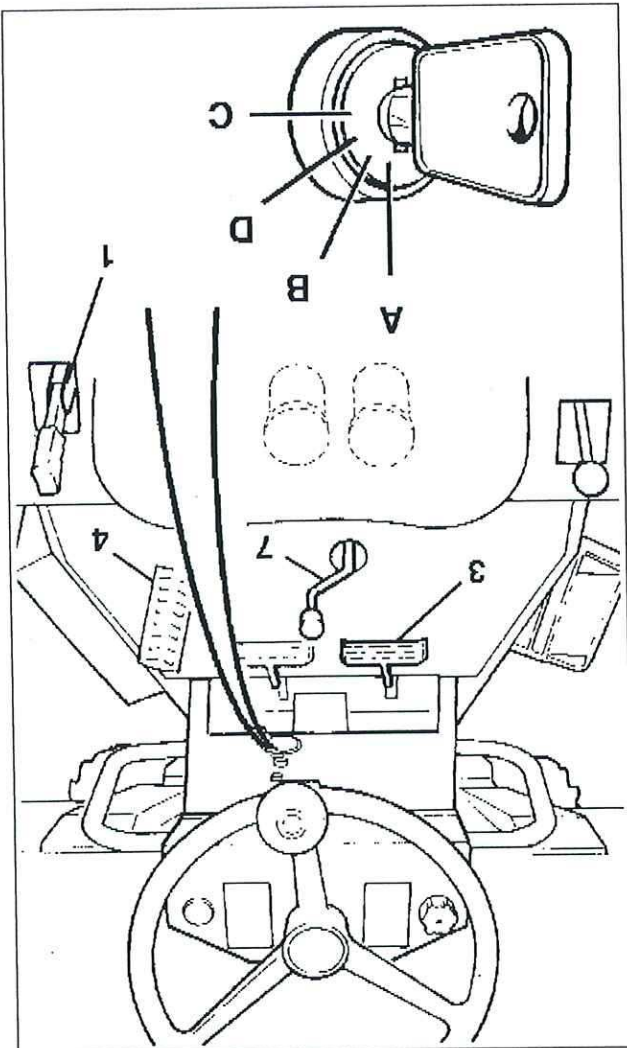
Procedimiento

WARNING



Durante las primeras 50 horas preste atención a seleccionar las adecuadas velocidades y no lleve la maquina ni a plena velocidad ni carga. Permita que la maquina disfrute de un tiempo de rodaje.

CONDUciendo LA MAQUINA



Arrancando el motor

Asegúrese de que el freno de mano esta desconectado. La palanca de cambios debe estar en punto muerto antes del arranque.

Existe un sistema que no permite arrancar el motor si el pedal de embrague no está pulsado. Por tanto debe estar pulsado en la operación de arranque.

Para arrancar el motor

Pulse el acelerador (4) aproximadamente un cuarto de cuando trabaja(a fondo cuando el motor esta frio). Gire la llave de contacto (B). En la consola se eliminaran los avisadores luminosos.

Presión de aceite.

Carga de batería

Gire la llave (C). Retorne la llave a su posición cuando el motor arranque. Controle que las los indicadores luminosos se apaguen.

Nota: Si después de intentar arranque 10 segundos no es posible no continúe. Reintente transcurridos unos segundos.

WARNING



Si alguna de las luces no se apaga verifique el motivo y subsaneelo antes de continuar trabajando.

NO PROCEDA SI EL DEFECTO ES EVIDENTE.

Si el motor no arranca, permita a la batería que se recupere esperando unos minutos, Después repita la operación.

WARNING



Permanezca en el asiento siempre que el motor este en marcha.

WARNING



Si alguna de las luces de motor o transmisión permanecen encendidas, significa que existe un problema y requiere atención inmediata.

Verifique el indicador de combustible: Asegúrese de que dispone de suficiente combustible.

CONDUCIENDO LA MAQUINA

Siempre verificar los cilindros hidráulicos antes de comenzar a trabajar Con el motor en marcha, opere cada elemento hidráulico por turnos, haga una carrera completa a cada cilindro hidráulico.



Dirección

Los dumpers estan contruidos con chasis articulado. Sistema (Centre Pivot Articulation Steering). La parte anterior y posterior del chasis se unen en el centro mediante un pivote vertical y una unión horizontal oscilante, que permite articulación en el eje horizontal y lateral.

La dirección esta efectuada mediante un sencillo cilindro hidráulico ubicado entre las dos partes del chasis. Un ángulo máximo de 30° de articulación es el disponible en el sistema, por lado.

NUNCA mantenga el giro máximo mas de unos pocos segundos, el uso excesivo de la valvula de presión de dirección creará sobrecalentamiento de los componentes.

NOTA: En caso de perdida de motor la dirección se puede operar sin grandes esfuerzos.

Atención cuando se conduce por laderas inclinadas: Procurar evitar posiciones inestables de las maquina. En lo posible conduzca de cara a la ladera y en sentido ascendente.



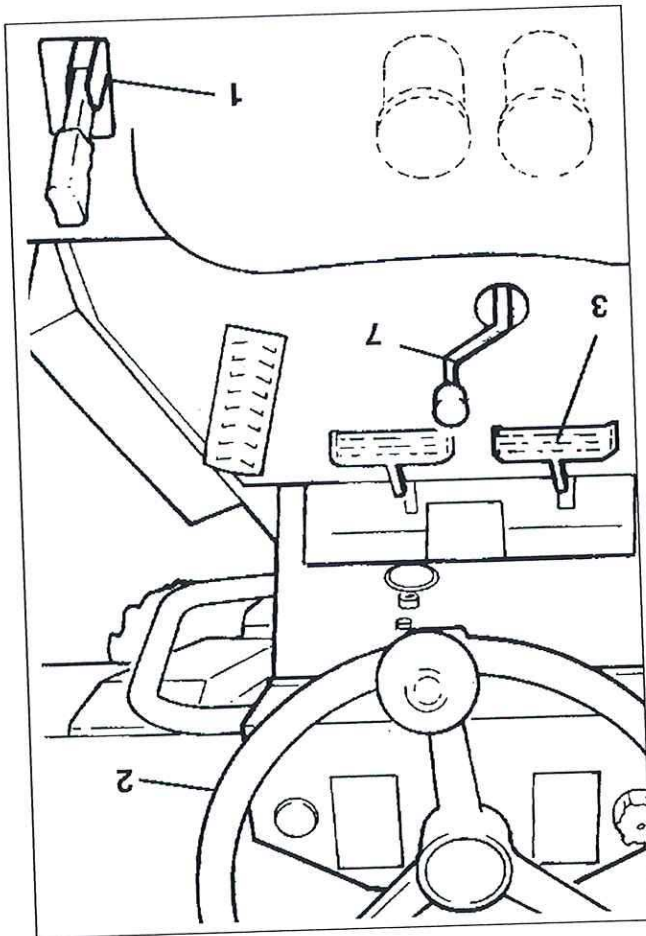
EVITE conducir cerca de cunetas, sobre todo cuando va cargado.



SIEMPRE conduzca despacio cuando gire para cambiar de dirección, debiendo tener en cuenta la superficie y el tipo de carga.



CONDUCIENDO LA MAQUINA



Selección de velocidades

La transmisión se controla mediante una palanca de cambios (7), donde se seleccionan las velocidades, y un pedal de embrague (3) que actúa el embrague.



WARNING

Quando cambie la velocidad, presione a fondo el pedal de embrague (3) antes de cambiar de una velocidad a otra.



WARNING

Nunca intente mover la palanca de cambios (7) mientras la maquina trabaja, sin pulsar el pedal de embrague (3).

Para seleccionar marcha adelante:

- a El motor debe estar a ralentí.
- b Pise el pedal de embrague (3), conecte la velocidad, con la palanca (7).
- c Suelte el embrague despacio (3) hasta que la maquina comienza el movimiento
- d Desconecte el freno de mano (1).
Acelere el motor.

Para cambiar de velocidad:

Pise el pedal de embrague (3) a fondo, y seleccione la velocidad siguiente. Cambie siempre a la velocidad sucesiva, en sentido ascendente o descendente.

Para seleccionar marcha atras:

- a Reduzca la velocidad del motor.
- b Frene hasta parar completamente.
- c Pise el pedal de embrague (3) a fondo, seleccione la marcha atras con la palanca (7).
- d Levante el pie del pedal (3) hasta que comienza el movimiento.
Levante el pie del pedal de freno.

CONDUciendo LA MAQUINA

Pendientes

WARNING Cuando conduzca en pendientes deberá recordar lo siguiente:



La superficie con poca adherencia puede dificultar y crear problemas de seguridad conduciendo en pendientes.

WARNING Nunca conduzca en pendientes superiores del 25%



Elija caminos secos y con adherencia. Evite aparcar en las pendientes.

Nunca trabaje en la pendiente de forma lateral.

Siempre suba la pendiente con la carga de frente a la colina.

Siempre descendá marcha atrás con carga.

Frenando la maquina

El freno actua sobre las cuatro ruedas de una forma convencional.

WARNING



NUNCA efectue frenadas repentinas cuando va a velocidad, especialmente hacia delante.

Parar la maquina

Levante el pie del acelerador, y frene hasta parar progresivamente.

Seleccione punto muerto.

Aplique el freno de estacionamiento si abandona la maquina.

WARNING



SIEMPRE haga un recorrido completo con la dirección en ambos lados cuando acaba el trabajo, para limpiar barro y agua de los cilindros y del pivote central, de esta forma reducimos el riesgo de daños hielo y oxido.

Baje la tolva a la posición inferior.

Gire la llave de contacto a la posición off.

WARNING



SIEMPRE aplique el freno de mano, NO deje la maquina en velocidad cuando estacione.

Remolcado de la maquina

WARNING



SIEMPRE desconectar los cardanes de unión entre los puentes y la caja transfer en remolcados.

WARNING



NUNCA remolcar la maquina con una velocidad superior a 8km/h. ya que la falta de motor hace que la dirección trabaje dura y lenta.

Remolcar con el dumper

El duper esta diseñado fundamentalmente para transportar cargas en su tolva, material que normalmente se encuentra en construcción. Con el gancho posterior se pueden remolcar cargas. Si es necesario utilizarlo para este propósito se ruega tener en cuenta los siguientes consejos.

Cargar la tolva con el 25% de su capacidad.

WARNING



NUNCA el peso remolcado debe exceder del 25% del de carga máxima del dumper.

WARNING



El duper no se utilizará para remolcar en pendiente.

Quando es remolcada una unidad con ruedas en la via publica, se deberan cumplir las preceptivas leyes de tráfico.

Control de la tolva - tolva estandar
 La tolva estandar tiene dos movimientos; de descarga y de retorno.
 Opera de la siguiente manera

(9) A Hacia adelante / descarga
B Hacia atrás / retorno

WARNING
 NUNCA usar la tolva como pala Bulldozer.



Control de la tolva - giratorio

La tolva del giratorio; carga, retorna y gira.
 Opera de la siguiente manera;

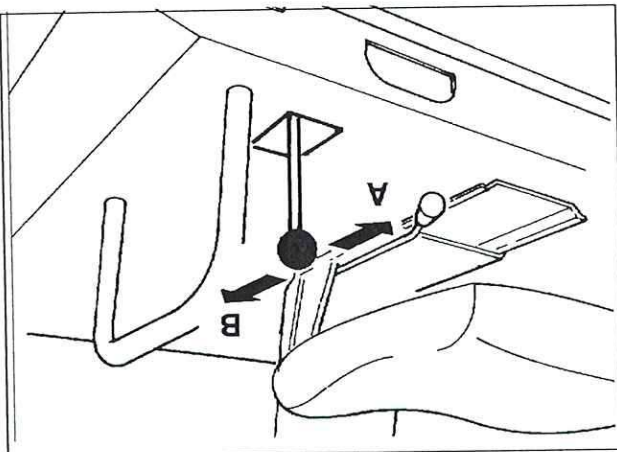
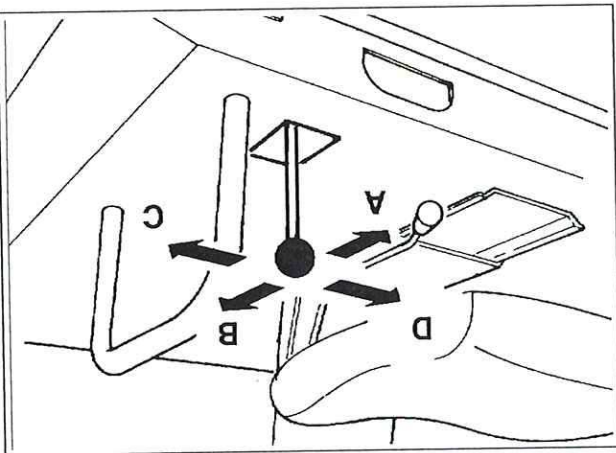
Tolva descarga y retorna
(10) A Hacia adelante (descarga)
B Hacia atrás / retorno

Giro de la tolva

C A la izquierda para descargar a la izquierda
D A la derecha para descargar a la derecha

NOTA: Un sistema de fijación se usa para fijar la tolva centrada cuando esta completamente cargada. Antes de girar la tolva a cualquiera de los lados levante la tolva un poco para evitar el bloqueo. La tolva se ubica automáticamente en el bloqueo si esta colocada en posición centrada y esta completamente bajada.

WARNING
 No descargar la tolva en pendientes superiores a 10%



WARNING Cuando cargue asegúrese de que el suelo sea firme y nivelado.



WARNING NUNCA use la máquina para otros trabajos para los cuales no ha sido diseñada.



WARNING OBSERVE la capacidad de carga de la máquina. No la supere.



WARNING NUNCA trabaje o camine debajo de la tolva levantada a no ser que haya colocado los stops de seguridad.



Quando este cargada! Conecte el freno de mano y ponga punto muerto.

WARNING NUNCA haga trabajar la tolva con el dumper en velocidad.



WARNING NUNCA deje la máquina desatendida con la tolva levantada



WARNING Solo conduzca en superficies que sepa que son estables.



Posición de Desplazamiento

En transferencia la tolva debe estar completamente bajada y en posición central.

Desplazamiento en pendiente

Quando se desplaza arriba y abajo en pendiente obedezca lo siguiente:



SIEMPRE mantener la tolva de cara a la colina.

SIEMPRE conducir hacia adelante en ascenso, con carga.

SIEMPRE bajar en retromarcha, con carga

WARNING NUNCA exceder 8km/h. cuando lleva carga o remolca.



CONSEJOS SOBRE SEGURIDAD

SEGURIDAD Y SALUD

Siempre debe protegerse vistiendo ropa de seguridad adecuada para la máquina.

WARNING



Hasta donde le sea posible no intervenga en o cerca de motores o maquinaria solo cuando la misma esta parada. Si esto no es posible mantenga alejados de los organos en movimiento, herramienta

WARNING



equipo de test o cualquier parte de su cuerpo o ropas.

WARNING



Evite contacto con tubos de escape, colectores y silenciosos, cuando el motor esta en marcha estos están muy calientes.

WARNING



Muchos de los líquidos usados en esta máquina son dañinos si son ingeridos o salpicados a los ojos. En el caso de ingerir, etc, solicite ayuda medica inmediata.

WARNING



Antes de mezclar aceites, pida asesoramiento, ya que muchos son incompatibles.

WARNING



Nunca ponga el motor en marcha en un espacio cerrado.

WARNING



Desconecte los cables de la batería antes de usar un cargador externo, o para prevenir un uso no autorizado de la máquina en una reparación.

WARNING



Nunca trabaje dentro del area de articulación con el motor en marcha.

Cuando opere con la máquina aseguresse de que no hay nadie dentro de este area.

WARNING



Trabaje siempre en el exterior en un área bien ventilada. El polvo y residuos de la máquina nunca sean sopladados, en todo caso aspirados. Los residuos de limpieza de la máquina sean colocados en un contenedor.

WARNING



Elimine la presión de los circuitos hidráulicos antes de llevar a cabo cualquier tipo de mantenimiento o ajuste. (mire SERVICIO/Hidráulico)

WARNING



No dejar nunca la máquina desatendida con el circuito en presión.

WARNING



Siga las instrucciones de servicio con el timing indicado, menos cuando algún indicador pide intervención inmediata, o condiciones muy adversas requieran un mantenimiento mas frecuente.

WARNING



No permitir a personal no cualificado remover reemplazar cualquier pieza de la máquina, o permitir mover componentes o permitir equipo de elevación sin equipo de elevación adecuado.

WARNING



No tratar de elevar la máquina o colgar usando los ganchos del chasis.

ACCESO A LOS PUNTOS DE SERVICIO

WARNING



Aplique los frenos y fije las ruedas antes de llevar a cabo servicios.

WARNING



Coloque las barras de fijación de articulación antes de cualquier intervención.

WARNING



No trabaje nunca debajo de la tolva levantada, sin haber colocado el stop de seguridad.

En la parte izquierda:

Filtro de aire del motor

Debajo del suelo del operador

Control de niveles y llenado de la transmisión.

Bajo el capó trasero

Levante el capó quitando el bloqueo, y

tedrá acceso a:

En la parte derecha:

El depósito de gasoil y filtro

Alternador, correa y polea

Motor de arranque

Escape

En la parte izquierda:

Filtro de aceite del motor

Tapón llenado aceite de motor

Barilla de control nivel aceite

Filtro de combustible

Bomba de gasoil

Bomba de inyección e inyectores

Filtro hidráulico

Bomba hidráulica

Deposito de aceite hidráulica

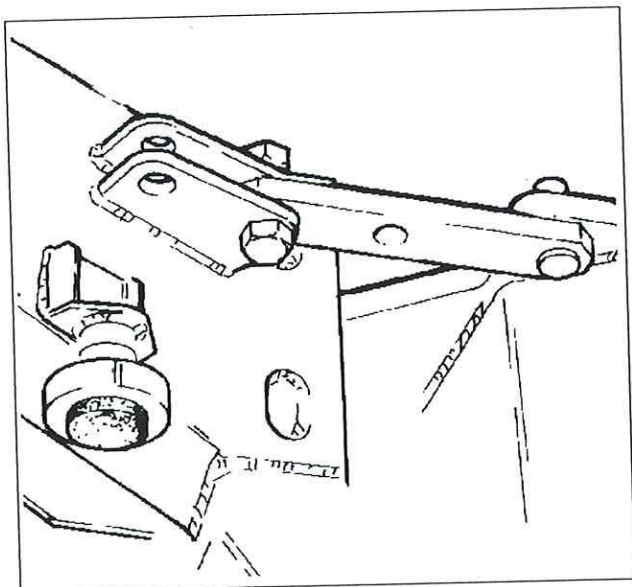
En el centro

Depósitos de liquido de frenos

En la parte trasera

Radiador

Debajo del pedal del pedano derecho quite el cierre, y levante, y obtendrá acceso al compartimento de la batería.



SERVICIOS PROGRAMADOS

OPERACION DE SERVICIO	REFERENCIA	PAGINA
-----------------------	------------	--------

Cada 10 horas de trabajo, o diario

Verificar: Nivel aceite motor 3.7

Verificar: 3.8

Verificar: Nivel combustible 3.8

Limpiar: Prefiltro de aire 3.10

Verificar: Nivel aceite hidráulico 3.15

Verificar: Filtro hidráulico 3.15

Verificar: Apretado tornillos de rueda 3.6

Cada 20 horas de trabajo

Engrasar: Rodamientos pivote central 3.5

Engrasar: Ejes giratorios 3.5

Engrasar: Casquillos y pivotes (tolva) 3.5

Fase inicial, entre 25 y 50 horas

Verificar: Ralentí motor (Solo para mecánicos)

Verificar: Tensión correas motor 3.11

Verificar: Reapretado tornillos motor

Cada 50 horas o semanalmente

Verificar: Presión neumáticos 3.6

Verificar: Situación cubiertas 3.6

Verificar: Nivel aceite caja cambios 3.12

Verificar: Nivel aceite caja transfer 3.13

Verificar: Nivel aceite puentes 3.14

Limpiar: Tapón respiradero del hidráulico 3.15

Verificar: Nivel de líquido de batería 3.17

Verificar: si el freno de mano funciona correctamente.

Verifique: Pedal de freno

Verifique el freno probándolo en una superficie lisa. Si emplea demasiado espacio para frenar solicite regulación a su servicio oficial.

SERVICIO PROGRAMADO

A las primeras 100 horas de trabajo

3.9	Motor aceite/filtro	3.7	Cambiar: Aceite de motor y filtro
3.9	Sistema combustible		Verificar: Filtro de combustible

Cada 300 horas de trabajo

3.9	Sistema combustible		Cambiar: Elemento del filtro de combustible
3.10	Filtro de aire		Verificar: Elementos filtro aire
3.11	Motor		Verificar: Inyectores y ralenti
3.11	Motor		Verificar: Apretado de los tornillos del chasis y articulaciones
			Cambiar: Aceite de motor y filtro
			Motor aceite/filtro 3.7

Cada 600/800 horas (depende uso)

3.10	Filtro de aire		Cambiar: Filtro de aire motor
3.11	Motor		Verificar: Tensión correa
3.11	Motor		Verificar: Juego valvulas y reapretado culata
3.11	Motor		Verificar: Tornillos motor
3.12	Caja de cambios		*** Cambiar: Aceite de caja cambios
3.13	Caja transfer		*** Cambiar: Aceite de caja transfer
3.14	Puentes		*** Cambiar: Aceite de los puentes
3.15	Sistema hidráulico		Verificar: Filtro hidráulico maquina

Cada 1000 horas

3.11	Motor		Limpia: Escobillas del alternador
3.15	Sist. hidrau.		Cambiar: Aceite y filtro hidráulico
3.15	Sist. hidrau.		Limpia: Colador hidráulico
			Verificar: Frenos

Servicios extra

Para condiciones de trabajo de gran suciedad y polvo (silice), intensifique los servicios relativos al filtro de aire y engrase de

Periodos de paro prolongados

En este caso, sacar la batería, tape la entrada de aire y salida de escape. Engrase abundantemente todos los puntos susceptibles de oxidación. Rellene el depósito de combustible, verifique presión de neumáticos y deje el circuito hidráulico sin presión.

Cada 20 horas

WARNING Utilice siempre el lubricante de grado recomendado.

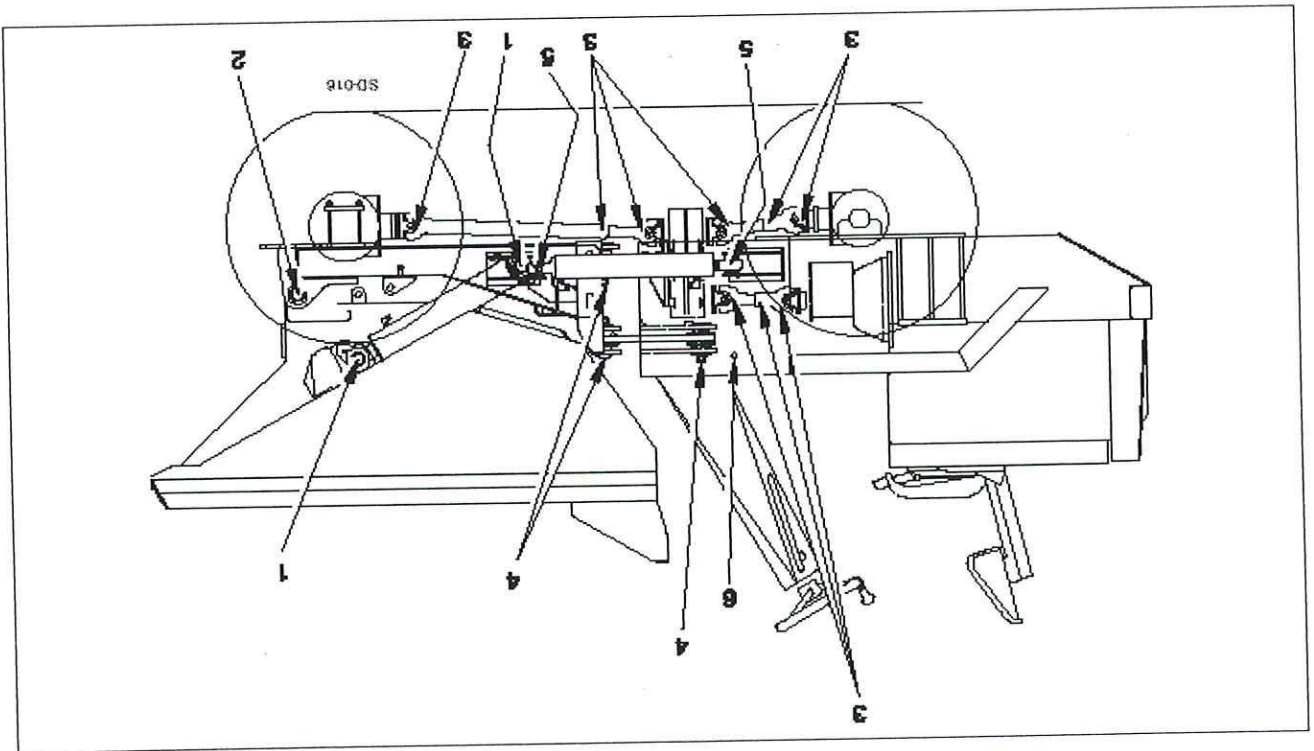


Lubrifique siempre antes de comenzar a trabajar.

WARNING

WARNING

Limpie siempre los engrasadores antes y después de engrasar.



- 1 Engrase los engrasadores de los cilindros hidráulicos.
- 2 Lo mismo con los puntos de engrase tola (giro) y 2 points.
- Engrase los puntos al efecto en los puentes de transmisión.
- 4 Engrase abundantemente todas las zonas de engrase de la articulación central en la parte superior e inferior.
- 5 Engrase el cilindro de dirección a traves de los puntos de engrase.

RUEDAS Y NEUMATICOS

Cada 50 horas o semanalmente

Verificar presión de inflado

Quando infle las ruedas tenga presente que no exista personal en el área.



Nunca infle las ruedas por encima de la presión indicada



Verifique las presiones cuando las ruedas estén frías.
Mire en las especificaciones las presiones correctas.

Situación neumáticos
Verifique deterioro de los mismos

Tornillos de rueda
Verifique y reaprete cuando sea necesario.

Four horizontal lines for notes or additional information.

ACEITE DE MOTOR

Cada 10 horas o diariamente

Verifique presión de aceite

Verifique el testigo de presión de aceite, no debe iluminarse con el motor en marcha.

Verifique presión de aceite

Asegúrese que la máquina está nivelada.

Permita que el motor se enfríe durante 15

min.

Saque la varilla (R) y límpiela con un trapo limpio.

Introduzca de nuevo la varilla, saque la y mire la mancha. Debe llegar hasta la

marca del max.

Rellene en caso de que sea necesario.

Para elección correcta del aceite, mire las especificaciones.

Primeras 25 horas y cada 100

horas

Cambio de aceite de motor y filtro

WARNING



La limpieza del aceite de su motor es vital para que el motor funcione bien y dure.

El motor se debe almacenar en sitio limpio.

Utilice siempre recipientes limpios para los cambios.

WARNING



No permita que el aceite entre en contacto con las piezas de goma del motor.

Antes de alojar tapones de vaciado tenga preparado un adecuado y limpio recipiente.

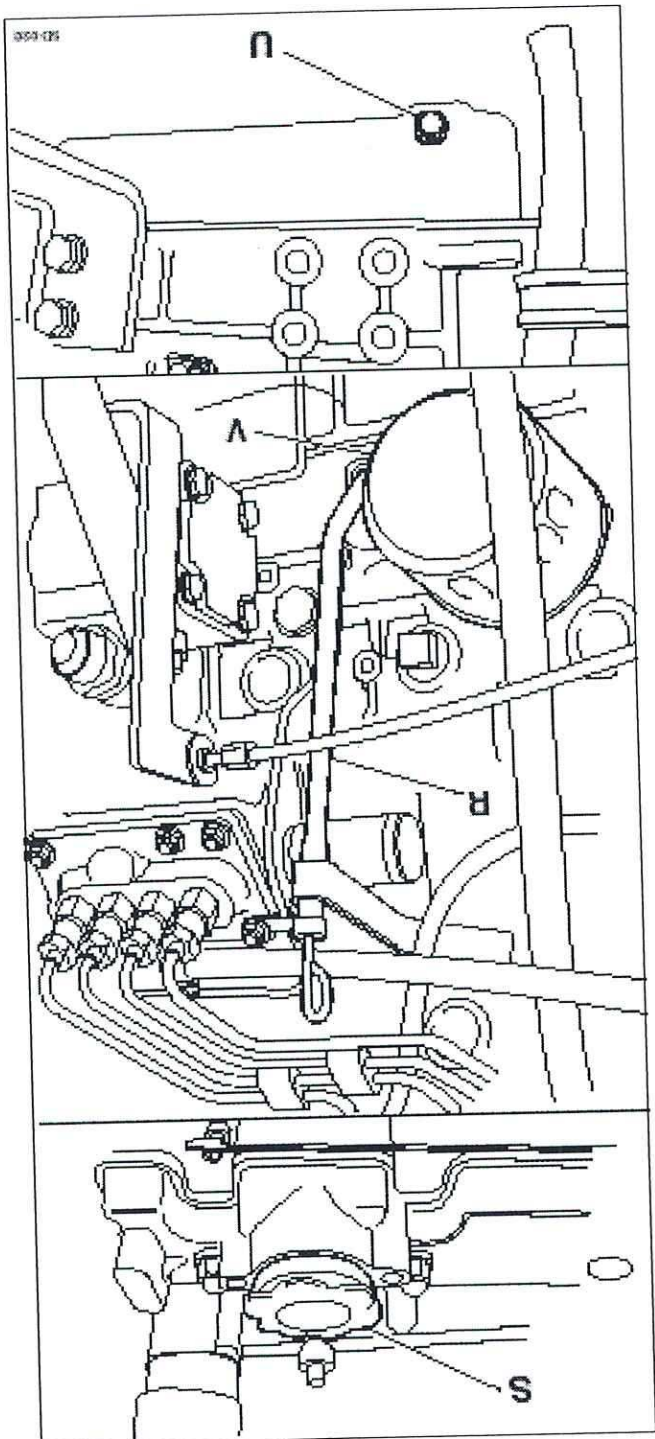
Caliente el motor a la temperatura de trabajo. Asegúrese esta nivelada, y que el motor este parado

Suelte el tapón (U) y vacíe el aceite del Carter. Recolecte el tapón de vaciado. Usando una abrazadera adecuada suelte el filtro (V).

Cambie el filtro

Antes de montarlo llénelo de aceite limpio.

Limpie todo el entorno y llene de aceite el Carter del motor con aceite correcto según especificaciones.



Verifique que el nivel coincide con el max de la varilla.
Ponga el motor en marcha y después de cinco minutos, parelo y verifique el nivel de aceite. Rellene si es necesario.

SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Verifique el nivel de llenado
 Levante el capó de motor, mire el
 indicado (15) que le indicará la cantidad
 de combustible disponible en el depósito.
 Rellene el depósito al final de cada día
 para evitar condensaciones durante la
 noche.



Nunca añada gasolina al
 depósito, ya que incrementaría
 el riesgo de explosión.

Para rellenar el depósito:
 No lo haga con el motor en
 marcha. No remueva el filtro.



No fume en la operación de
 llenado. Este atento al
 llenado.



No llene totalmente el
 depósito, permita un espacio
 para dilataciones etc.



Cada 200 horas o anualmente

Cambie el elemento filtrante
 Limpie las superficies exteriores del
 filtro.

Usando un dispositivo adecuado suelte el
 filtro (V), desmonte el cartucho.

Asegúrese que en todo momento todo el
 entorno este limpio.

Lubrifique las gomas del cartucho con
 gasoil limpio. Monte el cartucho y
 aprieteo firmemente con la mano. No
 utilice herramientas para el apriete.

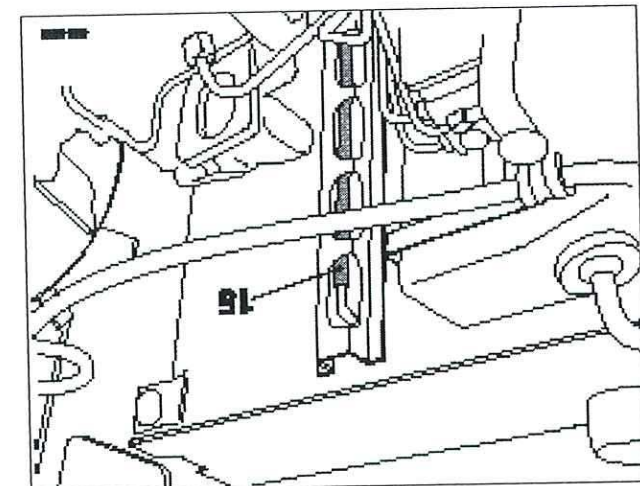
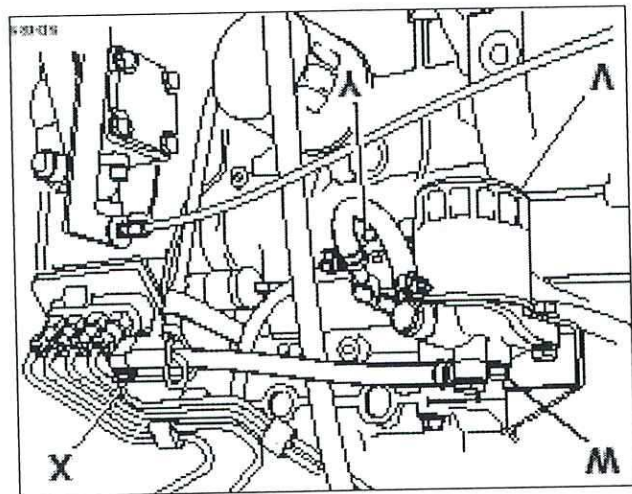
Sangre el sistema.

Sangrado del sistema



El gasoil en el equipo de
 inyección trabaja a gran
 presión, y el spray de un
 inyector, puede penetrar en
 la piel causando graves daños.

El sistema de combustible no es de auto
 cebado. Si es motor se para por aire en
 el sistema.
 Asegúrese que el tanque tiene combustible



Si el motor funciona correctamente y se
 para de repente, verifique si hay aire en
 el circuito.

3 Apriete los tornillos de evacuación
 de aire.

2 Asegúrese que el cigüeñal este en
 posición que permita a la bomba operar
 manualmente, y opere con la palanca de la
 bomba (Y) lentamente, hasta que el aire
 haya sido evacuado.

1 Afloje respiradero en la parte alta
 del filtro (W) y en la entrada de la bomba
 (X).

FILTRO DE AIRE

CADA 10 HORAS, O DIARIAMENTE

Verificar y limpiar el elemento (R) y el prefiltro (T).

Cada 300 horas de trabajo

Verifique ambos elementos de filtraje

Antes de reemplazar el elemento (R):

Desarme ambos el (R) y el (S) elemento.

Limpie en el interior de la carcasa del

filtro con un trapo limpio, prestando

atención a los asientos entre los

componentes.

WARNING No intentar lavar y volver a usar los elementos.

2-1-0024



Descarte los elementos si están deteriorados o si las juntas de cierre

no están en condiciones.

Ponga cada elemento frente a la luz para

verificar si el papel esta deteriorado.

Vuelva a montar los elementos limpios o

nuevos si fuera el caso.

Cada 600 horas de trabajo

Cambiar el elemento interior (S)



WARNING Si el elemento (R) no ha sido reemplazado durante 600 de

trabajo, una falta en el

círculo de admisión podría

ser detectada. Verifique el

cierre de la carcasa del

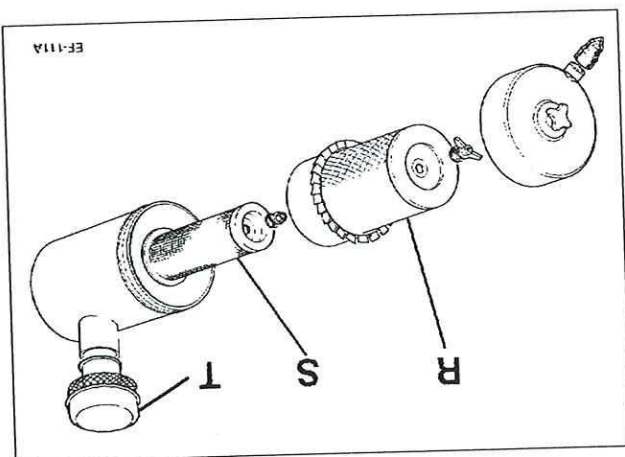
filtro y los tubos de admisión

del motor.

Revise la conexión entre todos

los tubos.

2-1-0025



EF-111A

Después de las primeras 50 horas,
o cada 300 horas de trabajo

Tolerancia de la correa del alternador
Revise si la correa esta dañada.
Verifique si la tensión es la correcta
31.0-33.5Nm .

Para ajustar: - Afloje los tornillos de la
brida de ajuste del alternador. Ajuste la
correcta tensión de la correa, y reaprete
los tornillos.
Verifique de nuevo la tensión.
Las nuevas correas se deben verificar
después de las primeras 20 horas de uso.

Cada 300 horas

Ralentí

Indique a su distribuidor que haga este
reglaje (ver manual del motor).
Debería ser posible subir la tolva
cargada a ralentí.

Cada 300 horas o anualmente

Inyectores (atomizadores)

Revise inyectores y cámbielos si es
necesario.

Cada 600 horas de trabajo

Cambie la correa del alternador.

Escobillas del alternador

Haga reemplazar las escobillas del
alternador. Desconecte la conexión a
tierra de la batería, antes de reemplazar
o intervenir en el alternador.

CAJA DE CAMBIOS

Cada 50 horas de trabajo o
semanalmente.

Verificar el nivel de aceite

Aparque la maquina en zona nivelada.
El tapón de control esta en la parte superior de la caja; se accede separando la placa posapies. Desatornille el tapón(R) limpie la varilla; insertelo de nuevo. El aceite debe llegar a la full mark.
Si falta aceite añada hasta el nivel a traves del orificio del tapón.

Cada 600 horas/annualmente/
Primeras 50 horas

Cambio de aceite de caja de cambios.
Caliente el aceite haciendo trabajar a la maquina.
Coloque un recipiente adecuado bajo el tapón (T).

WARNING



Limpie el area circundante al tapón.

Suelte el tapón de drenaje (T) ANTES desmonte el tapón de llenado (R).

Deje salir el aceite.

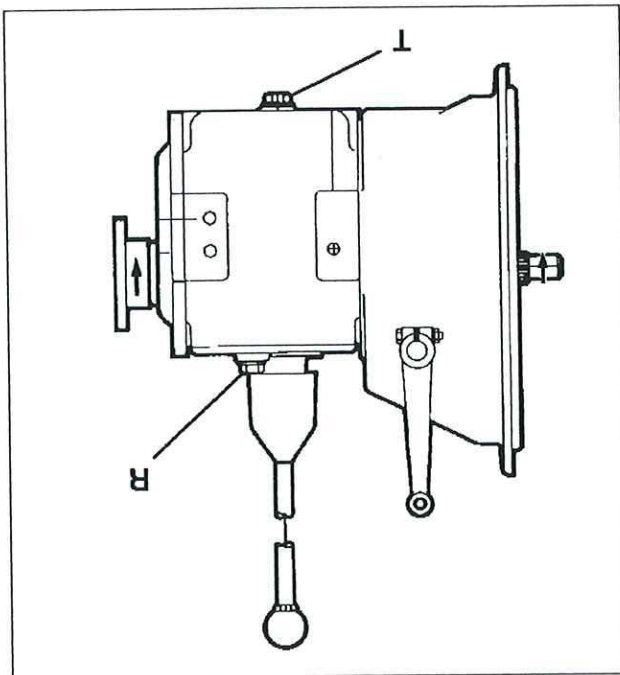
Reemplace el tapón (T) y vuelva a llenar con aceite en cantidad y calidad adecuada.

CAUTION



El aceite debe ser vertida en pequeñas cantidades asegurando de no escedernos.

Para el aceite correcto mire las especificaciones.



CAJA TRANSFER

Cada 50 horas, o semanalmente

Verificar aceite c. transfer
Es tapón de control esta ubicado
debajo del punto de articulación
de la máquina.



Asegúrese de que las ruedas
están calzadas y el freno mano
en marcha.



No debe estar el motor en
marcha cuando verificamos el
nivel de aceite.



Limpie el área circundante al
tapón después de aflojarlo.

El nivel de aceite es correcto cuando
llega justo al tapón (S).
Si el nivel está bajo, rellene con aceite
de la calidad correcta.
Para la definición del aceite correcto
ver especificaciones.
Limpie el área y reemplace (S) cuando
haya terminado.

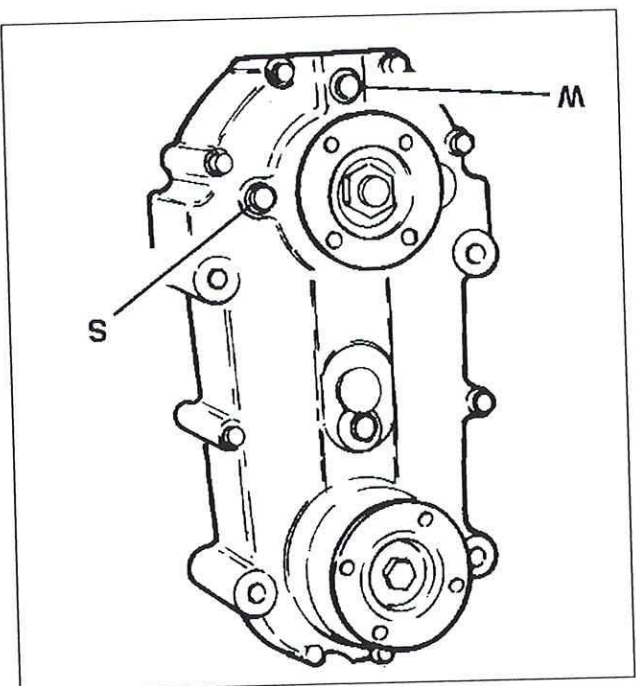
Cada 600 horas de trabajo, o 12
meses

Cambiar aceite de la caja transfer.
Caliente el aceite haciendo trabajar la
máquina.
Coloque un contenedor adecuado debajo
del tapón (W).



Limpie la zona que rodea al
tapón antes de aflojarlo.

Abra el tapón(W), y el de llenado(S).
Drene el aceite.
Limpie cuidadosamente el tapón (S).
Reemplace el tapón (W) y reemplace el
aceite por otro nuevo a través de (S).
El nivel es el correcto cuando alcanza el
nivel del agujero (S). Limpie la zona y
recoloque el tapón (S) cuando haya
terminado.



PUNTES DE TRANSMISION

Cada 50 horas, o semanalmente

Revisar niveles de aceite de ejes
Aparque la maquina en un suelo nivelado
y espere dos minutos.



Limpe el área circundante a los tapones antes de aflojarlos.

Hay un tornillo de nivel en el puente. El nivel es el correcto cuando alcanza la altura de (R).

Si el nivel de aceite esta bajo rellene con el aceite adecuado.
Para saber el tipo correcto de aceite ver especificaciones.

Cada 600 horas o anualmente

Cambiar aceite a los dos puentes
Cambiar aceite de lubricación al eje delantero y trasero.

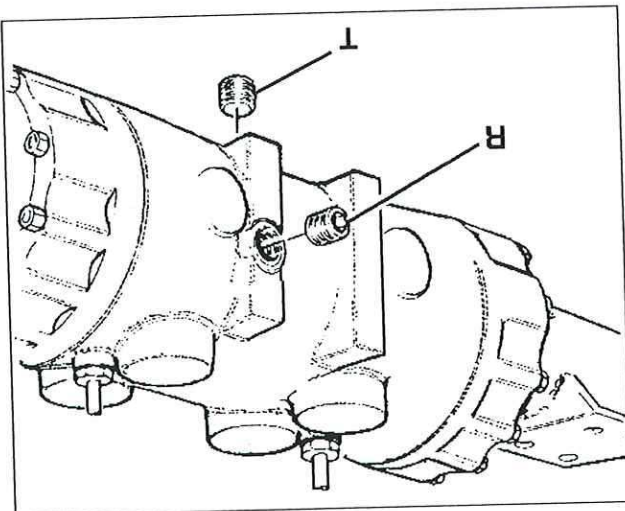


Limpe cuidadosamente el área circundante a los tapones.

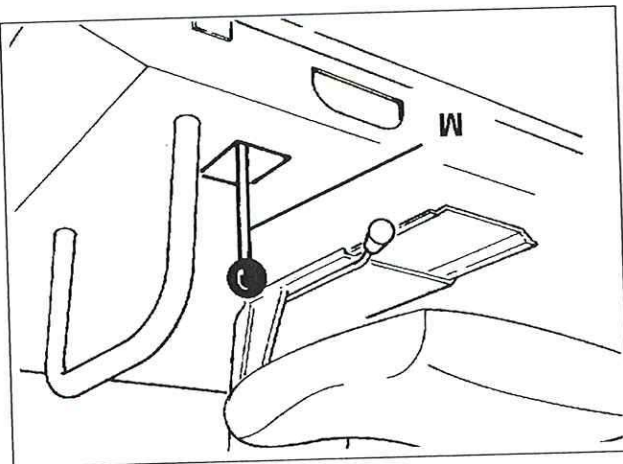


Antes de drenar el aceite aseguresse de que dispone del recipiente adecuado para recibir el aceite usado.

Drene el aceite desatornillando el tapón ubicado en la zona del diferencial (II).
Recoloque el tapón (II).
Rellene hasta el nivel con nuevo aceite.



SISTEMA HIDRAULICO



Eliminar presión de aceite

WARNING Dejar el circuito sin presión antes de intervenir sobre cualquier componente hidráulico.

PARA ELIMINAR PRESION: Pare el motor.

Mueva la palanca de accionamiento (M) a situación cerca del asiento, en todas las direcciones varias veces.

Cada diez horas o diariamente

Verifique el filtro de retorno.

Levante el capó de motor.

Ponga el motor a revoluciones máximas antes de observar el indicador de situación filtro (R). Cuando el indicador enseña el sector entre rojo y verde, cambie el filtro (S) INMEDIATAMENTE.

WARNING Cuando el indicador esta en rojo, solo indica NO FILTRACION.

Para cambiar el filtro

WARNING Antes de cambiar el filtro, pare el motor y quite la presión al circuito.

Limpie el exterior del filtro (S) y suelte el filtro, descarte el elemento usado. Lubrifique las superficies de contacto de la cabeza del filtro con aceite nuevo.

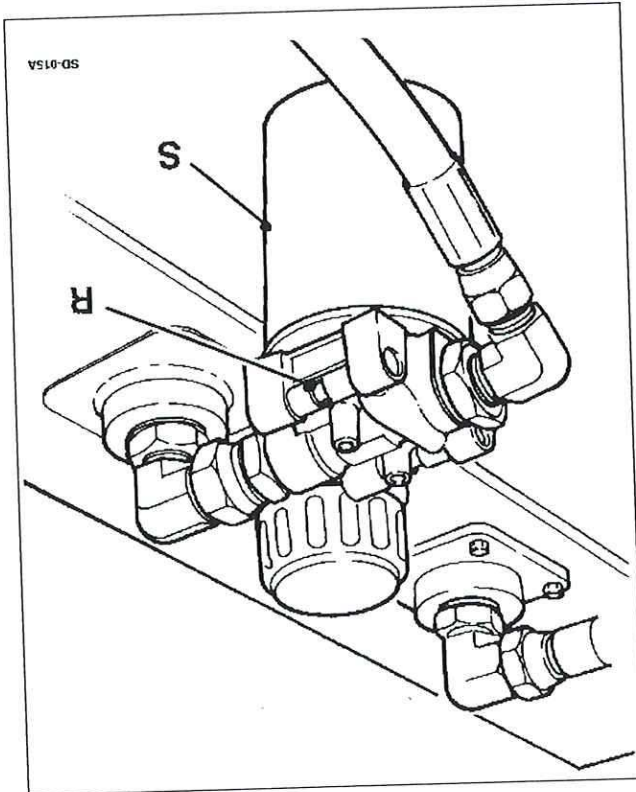
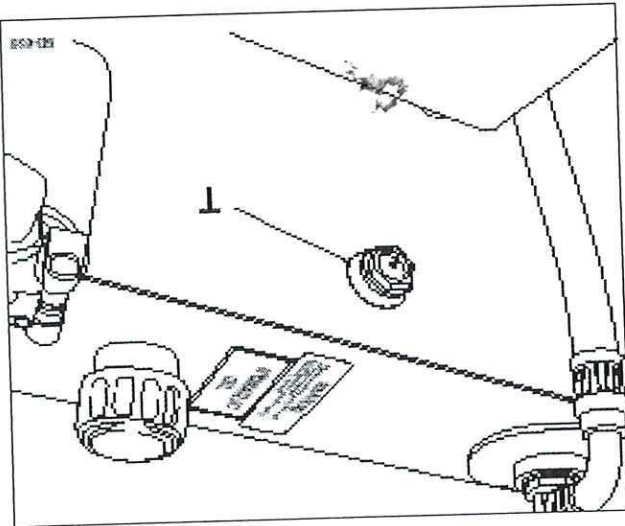
Rellene el nuevo filtro con aceite nuevo y montelo atornillandolo con la mano.

Verifique el nivel de aceite hidráulico

Levante el capó

No verifique niveles sin haber cerrado todos los cilindros hidráulicos y haber parado el motor y esperado dos minutos. El nivel de aceite es correcto cuando el indicador (I) se pueda leer en el centro de la marca roja.

Nunca llene en exceso el depósito.



SISTEMA HIDRAULICO

Cada 50 horas

Limpieza del respiradero

El respiradero esta dentro del tornillo de llenado del depósito de aceite.

Desmonte el tornillo de llenado completo.

Meta el tornillo completo en disolvente.

Agite el tornillo y elimine la suciedad.

Sequelo utilizando un soplado de aire a presión.

Recoloque el tornillo en el depósito.

Cada 600 horas

Cambiar el elemento filtrante.

Cada 1200 horas o anualmente

Cambie aceite hidráulico y filtro

Limpieza del depósito

Ponga en marcha el motor y opere el circuito para calentar el aceite.

Asegurese de que los cilindros estan cerrados.

Apague el motor y elimine la presión del circuito hidráulico.

Desconecte el cable de tierra de la batería.

WARNING



Limpie el area circundante del tapón de drenaje.

WARNING



Antes de nada aseguresse de disponer un recipiente adecuado para recibir el aceite usado.

Vacíe el tanque mediante el tapón (R), posicionado debajo del ala izquierda.

Desmonte en conjunto de aspiración, tubería + filtro. (S) y extraígalo hasta que el filtro se pueda desmontar de la tubería.

Inyecte un flujo de aceite limpia en el depósito para que transporte residuos e impurezas del interior del mismo.

Limpie y vuelva a montar el filtro (U). Monte el tapón (R).

Aplique una nueva junta líquida y monte

el conjunto tubo de aspiración (S)

Cambie el filtro de retorno

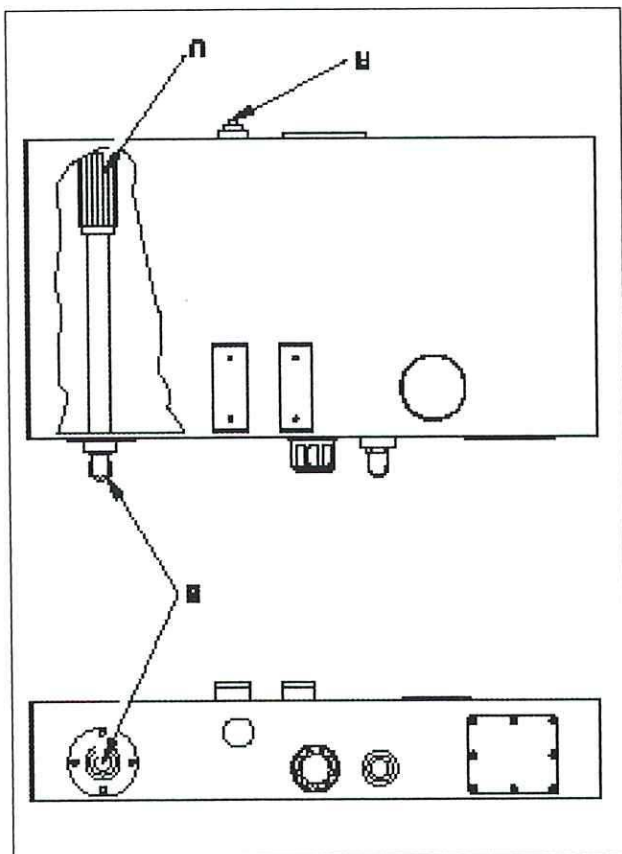
Limpie el tapón de llenado en inmersión en disolvente y agite para eliminar la suciedad.

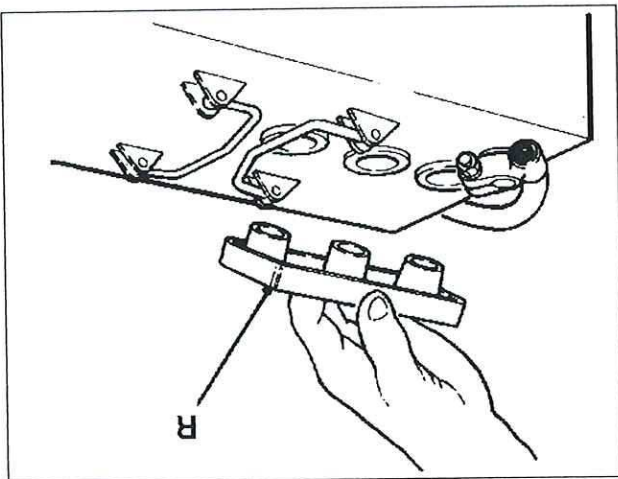
Vuelva a llenar el depósito de aceite con aceite nuevo de correctas especificaciones hasta el nivel indicado.

Para elección del correcto aceite ver especificaciones.

Vuelva a conectar la batería y ponga en marcha el motor. Operar con los mandos hidráulicos para purgar el aire del circuito.

Para el motor y rellene el depósito al nivel indicado.





Asegúrese que las conexiones eléctricas están limpias y apretadas y que las protecciones de los bornes están bien y con grasa consistente..

Desmonte el tapón (R) y verifique que el nivel de electrolito está entre 6 - 7 mm (0.25 - 0.37 in) sobre la parte superior de los separadores.

Algunas baterías tienen caja traslúcida; el nivel de electrolito debe estar entre 'min.' max 'max.' .

La adición de agua destilada se hará justo después de poner en marcha el motor.

Vuelva a colocar los tapones de la batería (R) y fíjelos.

Renovación de la batería

WARNING Si la batería de la máquina debe ser cambiada siga el siguiente procedimiento.

2-2-0062

Apague el motor.

Quite la llave de arranque.

Asegúrese de que todos los circuitos eléctricos están desconectados.

Desconecte la conexión a tierra (-) e inmediatamente después desconecte el(+)

Extraiga la batería de la máquina.

WARNING Cuando instale la batería, el positivo (+) debe de conectarse primero.

2-2-0063

ESPECIFICACIONES DE LAS MAQUINAS

INFORMACION TECNICA

4.2

AJUSTES

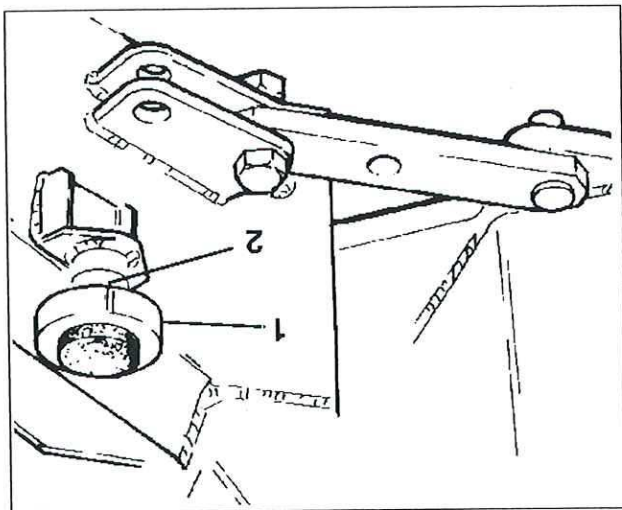
SX2000	TBA rev/min	Velocidad de ralenti
SX3000	TBA rev/min	Velocidad mínima a plena carga
	244 Nm (180 lb/ft) 270 Nm (199 lb/ft)	Par de apriete de ruedas

Topes de seguridad



Son unas piezas de seguridad que han de estar colocadas como se describe en todo momento.

PARA AJUSTAR Átornille a fondo el stop (1). Baje la tolva hasta que los cilindros estén completamente cerrados. Mueva los stop (1) hasta que contacten con la tolva y de media vuelta mas a la rosca. Inmediatamente apriete el (2).



ESPECIFICACIONES DE LUBRICANTES Y FLUIDOS

URSATEx 10W-30	APICC/SE or MIL-L-46152B	Aceite de motor
geartex EPB 85W-90	API GL5 or MIL-L-2105B/C	Caja de cambios
geartex EPB 85W/90	API GL5 or MIL-L-2105B/C	Transfer
Textran AS (sae 90)	ESEN-M2C-86B	Puentes
Rando HD 32	ISO VG32	Frenos (Mineral fluid only)
Sae 10/15	Rando HD 32	Hydraulic system

Suzanne Ocasuel, info

ESPECIFICACIONES TECNICAS

4.3

INFORMACION TECNICA

ISO VG32

Grasa

Multifak All Purpose EP2 MP/L2

CAPACIDADES - FLUIDOS - (Aprox)

	US Gals	UK Gals	Litros
SX2000			
Motor	1.50	1.25	5.7
ACEITE			
Caja de cambios	.528	.4	2
ACEITE			
Transfer	.15	.125	.57
ACEITE			
Puentes	.924	.77	3.5
ACEITE			
Sistema hidráulico	10.049	9	40
DEPOSITO			
Combustible	10.049	9	40
DEPOSITO			

SX3000 & SXR3000

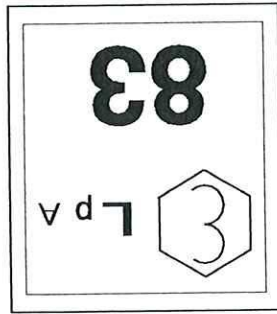
Motor	1.87	1.56	7.1
ACEITE			
Caja cambios	.528	.4	2
ACEITE			
Transfer	.15	.125	.57
ACEITE			
Puente frontal	.95	.79	3.6
ACEITE			
Puente trasero	.924	.77	3.5
ACEITE			
Sistema hidráulico	10.049	9	40
Tank capacity	10.049	9	40
Combustible	10.049	9	40

PRESIONES

HIDRAULICO	Tarado válvula	137.90	bar	1b/in ²
Neumáticos:	DELANTEROS	bar	1b/in ²	
	TRASEROS	bar	1b/in ²	

SX2000	3.0	43.5	2.0	29
SX3000	3.25	47	1.5	22
SXR3000	3.5	50.7	1.5	22

RUMOROSIDAD



CARACTERISTICAS TECNICAS DE LOS DUMPERS

MAQUINA		MOTOR		TRANSMISION		EJES Y FRENSOS		RUEDAS		DEPOSITO DE COMBUSTIBLE		DEPOSITO HIDRAULICO		EQUIPAMIENTO ESTANDAR		EQUIPO OPCIONAL	
SXR 3000	SX 3000	SX 2000	Deutz F2L1011F 28,5 H.P. 2062kg 9,3m 467mm 1295mm 275mm 1865mm 1740mm 2780mm 1874mm 1750mm 3536mm 2000 Kg	Deutz F3L1011F 42,7 H.P. 2262kg 9,4m 410mm 1410mm 320mm 1870mm 1865mm 2780mm 1910mm 2050mm 3537mm 3000 Kg	Deutz F3L1011F 42,7 H.P. 2422kg 9,4m 540mm 1595mm 320mm 1870mm 1865mm 2780mm 1910mm 1780mm 3940mm 3000kg	Capacidad de carga	Longitud total	Anchura total	Altura total, sin arco	Altura total, con arco	Anchura entre ruedas (exterior)	Distancia entre ejes	Distancia minima maquina/suelo	Altura de carga a la tolva	Distancia de descarga (resp. Rueda del.)	Radio de giro	Peso en vacio
Caja de cambios de alta resistencia. Engranajes en toma constante. 3 velocidades hacia delante y una retromarcha. Embrague mediante monodisco en seco de 229mm diametro. Caja transfer de engranajes.		Doble reduccion, con grupos conicos y reducciones epicicloides, una por rueda.		Posterior. Palieres flotantes a las cuatro ruedas. Frenos de Disco en baño de aceite interiores en el puente delantero.		10.0/75-15.3 11.5/80-15.3 11.5/80-15.3		Neumáticos de 10 lonas		40L		40L		Arranque eléctrico, alarma de nivel de aceite, freno de mano, arco de seguridad, girofaro, cinturón de seguridad.		Luces de trabajo	

REVISIONES DUMPER BARFORD

SX2000, SX3000, SXR3000

-A LAS 100 PRIMERAS HORAS DE TRABAJO

Cambiar: Aceite del motor y filtro.
Cambiar: Filtros hidráulicos.

-CADA 300 HORAS DE TRABAJO

Cambiar: Aceite, filtro de motor y de gasoil.
Cambiar: Filtros hidráulicos (según condiciones de trabajo, se deben cambiar entre 300 y 500 horas).

-CADA 600 HORAS DE TRABAJO

Cambiar: Filtro de aire motor.

Cambiar: Aceite de caja de cambios.

Cambiar: Aceite de la caja de transmisión.

Cambiar: Aceite de los puentes.

-CADA 1000 HORAS DE TRABAJO

Cambiar: Aceite hidráulico y filtros.

PARA EL DUMPER HIDROSTATICO SXR 3000 EL ACEITE RECOMENDADO ES EL SIGUIENTE:

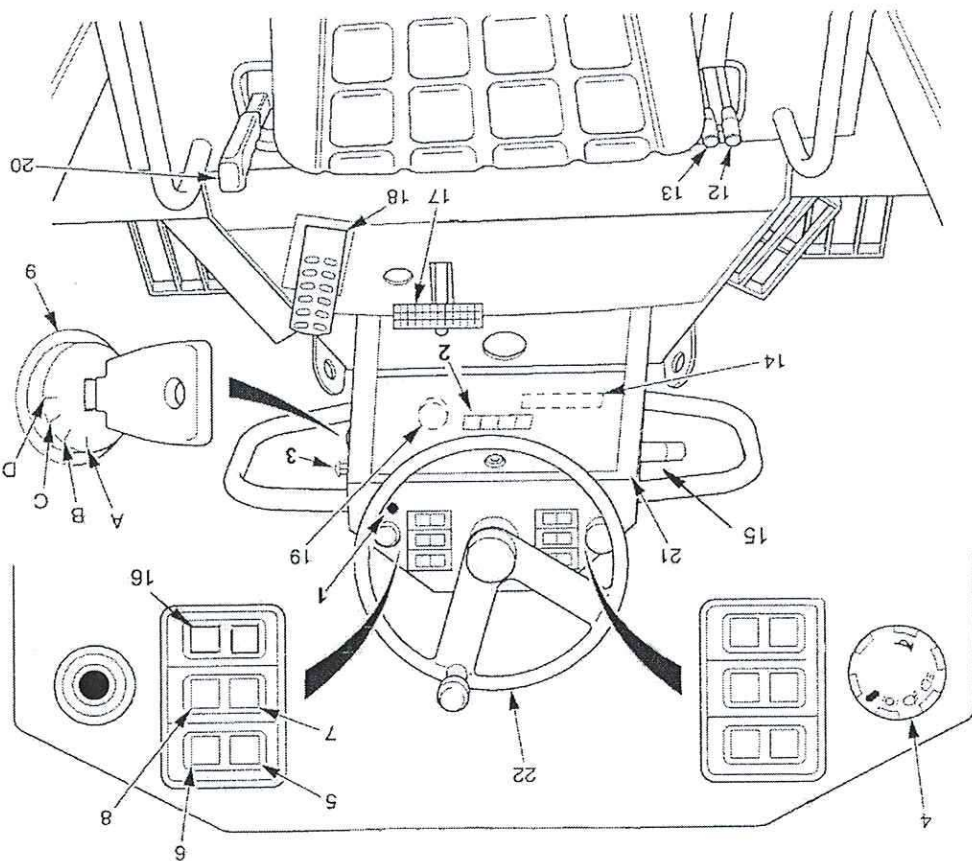
- A TEMPERATURA AMBIENTE DE MENOS DE 30°, TELEX E46 (ISO 46)
- A TEMPERATURA AMBIENTE DE MAS DE 30°, RANDO HDX 68 (ISO 68)

TIPOS DE ACEITE

MOTOR	SAE 15/40	(APIC/SE)	(MIL-L-46152B)
CAJA DE CAMBIOS	SAE 30	(API GL5)	(GEARTEX EPB 85W-90)
EJES DE TRANSMISION	SAE 70/90	(TEXTTRAN AS)	(ESEN-M2C-86B)
ACEITE HIDRAULICO	SAE 10/15	(RANDO HD32)	(ISO VG32)
LIQUIDO DE FRENOS	(TELLUS 27 MINERAL)	(RANDO HD32)	(ISO VG32)

SXR3000 HIDROSTATICO

- | | | | |
|-----|-------------------------------------|-----|---------------------------------------|
| 13. | PALANCA ACCIONAMIENTO GIRO TOLVA | 1. | INTERMITENTES |
| 14. | CAJA PORTAFUSIBLES | 2. | INTERRUPTOR GIROFARO |
| 15. | PALANCA CONMUTADOR (EN EL INTERIOR) | 3. | INTERRUPTOR LUCES EMERGENCIA |
| 16. | HIDROSTATICO ADELANTE/ATRÁS | 4. | INTERRUPTOR LUCES/BOCINA |
| 17. | VELOCIDADES CORTAS/LARGAS | 5. | INDICADOR CARGA BATERIA |
| 18. | PEDAL FRENO | 6. | INDICADOR FRENO DE MANO |
| 19. | PEDAL ACCELERADOR | 7. | INDICADOR TEMPERATURA MOTOR |
| 20. | CUENTAHORAS (EN EL INTERIOR) | 8. | INDICADOR PRESION ACEITE MOTOR |
| 21. | PALANCA FRENO MANO | 9. | INTERRUPTOR ARRANQUE MOTOR |
| 22. | SALPICADERO Y PANEL VOLANTE | 12. | PALANCA ACCIONAMIENTO ELEVACION TOLVA |



SISTEMA HIDRAULICO:

CADA 1000 HORAS DE TRABAJO

Vuelva a poner la columna de alimentación (3) con los seis tornillos y tuercas.

Cambie el aceite hidráulico,

Limpie el filtro de succión hidráulico,

Cambie el componente del filtro de retorno.

Con una llave del tamaño adecuado, desenrosque el tapón del filtro de retorno (9).

Saque y tire el componente del filtro de retorno (10).

Ponga un nuevo componente (10) y vuelva a poner el tapón (9).

Vuelva a poner el manguito de succión (2) en la columna de alimentación (3).

Examine el tapón del depósito (6). El tapón es una vía de ventilación y si se bloquea hay que cambiarlo.

Saque el filtro del tape del depósito (7), limpie y vuelva a ponerlo.

Vuelva a poner / cambie el tapón del depósito (6).

Vuelva a llenar el depósito de aceite hidráulico limpio, hasta el nivel de la marca (11) que hay a un lado del tanque.

Vuelva a conectar el cable de tierra de la batería y ponga en marcha el motor para que circule el aceite.

Pare el motor, examine el nivel del depósito, llénelo si es necesario.

Asegúrese de que todos los martillos están completamente cerrados.

Apague el motor y libere la presión hidráulica.

Desconecte el cable de tierra de la batería.

ADVERTENCIA: limpie la zona que rodea a cada tapón de nivel antes de retirarlo. ASEGURESE que bajo el depósito haya un contenedor de suficiente capacidad para albergar el aceite vaciado (40 litros).

Saque el tapón de vaciado (1). Puede alcanzarlo desde abajo del guardabarros izquierdo.

Desconecte el manguito de succión (2) de la columna de alimentación (3) y ate el manguito.

Saque los seis tornillos de tope y tuercas que sostienen la columna de alimentación (3) y la junta (5), saque la columna de alimentación y desenrosque el filtro (4).

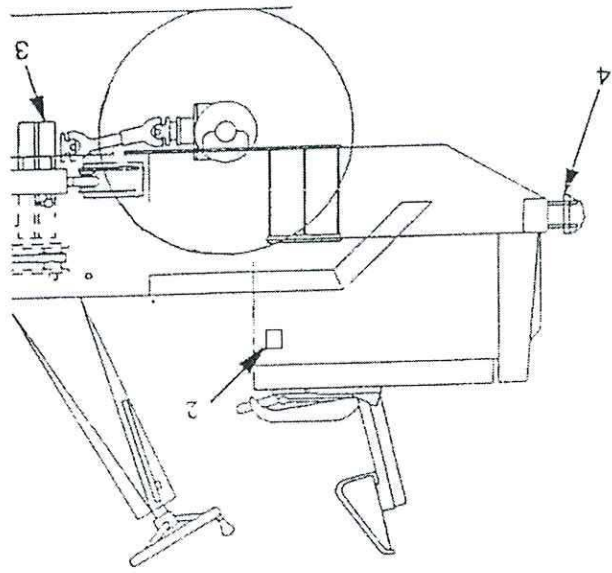
Asegúrese de que no haya residuos en el depósito.

Limpie y vuelva a poner el filtro (4).

Vuelva a poner el tapón de vaciado (1).

Vuelva a poner el manguito de succión (2) en la columna de alimentación (3), examine la junta (5), cámbiela si es necesario.

REMOLCADO DE LA MÁQUINA



! ATENCION

Levante la cubierta del motor.
Abra la válvula nº 2 antes de remolcar la máquina.
(La palanca debe permanecer paralela a las mangueras)

! ATENCION

NUNCA remolcar la máquina por encima de los 8 kph

SISTEMA HIDRAULICO:

Compruebe el nivel del aceite hidráulico

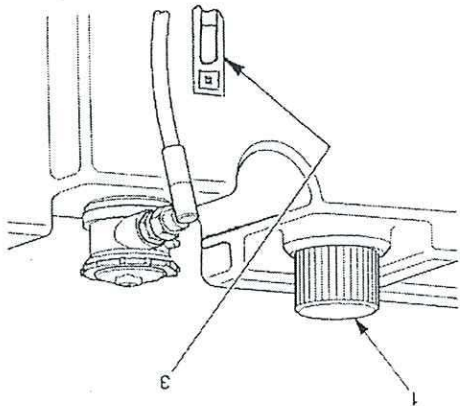
! PRECAUCION: No compruebe el nivel del aceite hidráulico hasta que todos los martillos estén totalmente cerrados y el motor haya permanecido parado durante 2 minutos.

SIEMPRE que trabaje con el sistema hidráulico conserve la máxima limpieza.

Abra y levante la cubierta del motor.

El nivel de aceite hidráulico lo indica un marcador (3) que está a la vista en un lado del depósito hidráulico. Asegúrese siempre que el nivel de aceite esté entre la parte superior y la parte media del marcador.

Quite la tapón del depósito (1), acabe de llenar de aceite si fuera necesario y vuelva a poner el tapón.



EL PRIMER CAMBIO DE FILTRO HA DE REALIZARSE ENTRE LAS 50 Y LAS 100 PRIMERAS HORAS DE TRABAJO, DEPENDIENDO DE EL LUGAR Y LAS CONDICIONES DE TRABAJO, LOS SIGUIENTS CAMBIOS SE HARAN CADA 300 Y 500 HORAS.

FILTRO DE PRESION DE LA BOMBA HIDROSTATICA

